

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ *ነጋሪ ጋ*ዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

ሰላሳ አንደኛ ዓመት ቁጥር ፵፱ አዲስ አበባ *መጋ*ቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 31th Year No.49 Addis Ababa 26th March, 2022

ማውጫ

ደንብ ቁጥር ፻፳፭/፪ሺ፲፬ የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሻሻለ የዐቃብያነ ሕግ መተዳደሪያና የሥነ-ምግባር ደንብ

16 grggg

CONTENT

Regulation Number 125/2022

An Amended Regulation to Provide for the Administration and Code of Conduct of Public Prosecutors of the Addis Ababa City

Government

Page......2294

<u>ደንብ ቁጥር ፻፳፭/፪ሺ፲፬</u> የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሻሻለ የዐቃብያን ሕግ መተዳደሪያና የሥነ-ምግባር ደንብ</u>

የከተማው አስተዳደር ዐቃብያን ሕግ የሥራ ዋስትና ስለሚያገኙበትና ሊጠበቁላቸው ስለሚገቡ መብቶች፣ ስለተጣሉባቸው ግዴታዎች፣ የዲሲፒሊንና የሕግ ተጠያቂንትን ማረጋገጥ በማስፊለጉ፤

የዐቃብያን ሕግ ቅጥር፣ ሹመት፣ ምደባ፣ ዝውውር፣ ድልድል፣ ደረጃ እድገት፣ ስልጠና፣ ደመወዝ ምማሪና ሌሎች ጥቅማ ጥቅሞች በዐቃብያን ሕጉ

Regulation Number 125/2022

An Amended Regulation to Provide for the Administration and Code of Conduct of Public Prosecutors of the Addis Ababa City Government

WHEREAS, it has been found necessary to ensure the job security, rights, obligations, disciplinary and legal accountability of the public prosecutors of the city government;

WHEREAS, it has been found appropriate to make sure that the recruitment, appointment, assignment, transfer, placement, promotion, training, salary increment, and other benefits of

> አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፬፪፵፭ Addis Negari Gazeta P.O.Box

የአንዱ ዋ*ጋ* Unit price የትምህርት ደረጃ፣ ችሎታ ፣ ልምድ፣ የሥራ አፌፃፀምውጤትና በሚያሳየው መልካም ሥነ-ምግባር ላይ የተመሰረተ መሆኑን ማረ*ጋ*ገጥ ተገቢ በመሆኑ፣

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ ፲፬ ዓ.ም.

የአዲስ አበባ ከተማ ካቢኔ በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፸፬/፳ሺ፲፬ አንቀፅ ፳፫ ንዑስ አንቀፅ (፳፯) እና አንቀፅ ፯፪ መሰረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

<u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ ድን*ጋጌዎች*

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የተሻሻለ የዐቃብያን ሕግ መተዳደሪያና የሥነ-ምግባር ደንብ ቁጥር ፻፳፭/፪ሺ፲፬" ተብለ። ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አንባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ዴንብ ውስጥ፡-

- **፩. "ከተማ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤
- **፪. "አስተዳደር"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤
- ፫. **"ምክር ቤት"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ነው፤
- ፬. **"ከንቲባ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ ነው፤

the public prosecutors should be based on the level of educational qualification, capacity, experience, performance, and ethics of the thereof;

NOW, THEREFORE, in accordance with Sub-Article (27) of Article 23 and Article 92 of the Addis Ababa City Government Executive Organs Establishment and to specify the power and duties of the thereof Proclamation No. 74/2021, the Cabinet of the Addis Ababa City Government has issued this Regulation.

Part One

General Provisions

1. Short Title

This Regulation may be cited as: "The Addis Ababa City Government Public Prosecutors Administration and Code of Conduct Amended Regulation No. 125/2022."

2. Definition

In this Regulation, unless the context requires otherwise:

- 1. "City" means the Addis Ababa City;
- "Government" means the Addis Ababa City Government;
- 3. "Council" means the Addis Ababa City Council;
- 4. "Mayor" means the Addis Ababa City Mayor;

- าล
- **፩. "አዋጅ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፌፃሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር **ሮ**፬/፪ሺ፲፬ነው፤
- **፯. "ቢሮ"** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የፍትህ ቢሮ ነው፤
- **፯."ዋና ዕቃቤ ሕግ**" ማለት በከንቲባው አቅራቢነት በምክር ቤቱ የተሾመ የቢሮው *ኃላፊ* ነው፤
- **፰. "ምክትል ዋና ዐቃቤ ሕግ**" ማለት በከንቲባው የተሾ*ሙ* የቢሮው ምክትል ኃላፊ ነው፤
- ፱. "ዕቃቤ ሕፃ" ማለት በዋና ዕቃቤ ሕጉ ተሹሞ በዚህ ደንብ መሥረት የሚተዳደር የሕፃ ባለሙያ ሲሆን በዚህ ደንብ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ (፯) እና (፯) መሥረት የተሾሙ ዋና ዕቃቤ ሕጉንና ምክትል ዕቃቤያነ ሕፃን ይጨምራል፤
- ፲. **"ዕጩ ዐቃቤ ሕግ**" ማለት በሕግ ትምህርት በመጀመሪያ ዲግሪ ወይም ከዚያ በላይ የተመረቀ ሆኖ በቅጥር ወይም በምደባ ወይም በሽመት በሙከራ ላይ ያለ ነው፤
- ፲፩. "ጽህፌት ቤት ኃላፊ" ማለት እንደአግባብንቱ የክፍለ ከተማ ወይም የወረዳ የፍትህ ጽህፌት ቤትን በበላይንት የሚመራ በክፍለ ከተማ ወይም በወረዳ ምክር ቤት የሚሾም ኃላፊ ነው፤
- ፲፪. **"ጕባኤ**" ማለት በዚህ ደንብ የተቋቋመ የዐቃብያን ሕግ አስተዳደር ጕባኤ ነው፤
- ፲፫. **"ደመወዝ"** ማለት በዐቃብያን ሕግ የደመወዝ ስኬል መሰረት ለአንድ የስራ ደረጃ የተወሰን መነሻ ደመወዝ እና በየደረጃው በየጊዜው የሚሰጥ የደመወዝ ጭማሪ ነው፤

- 5. "Proclamation" means the Addis Ababa City Government Executive Organs Establishment and to specify the power and duties of the thereof Proclamation No. 74/2021;
- 6. **"Bureau"** means the Addis Ababa City Government Justice Bureau;
- 7. "Attorney General" means head of the bureau who is appointed by the Council through the nomination of the Mayor;
- 8. "Deputy Attorney General" means deputy head of the bureau who is appointed by the Mayor;
- 9. "Public Prosecutor" means a lawyer who is appointed by the Attorney General and serves according to this Regulation, and it includes the Attorney General and the Deputy Attorney General who is appointed as per Sub-Article (7) and (8) of Article 2 of this Regulation;
- 10. "Candidate Public prosecutor" means an individual who has a first degree or above that in law and is on probation either through recruitment, placement, or appointment;
- 11. "Office Head" means a head that superiorly leads the justice office at the sub-city or woreda level, and is appointed by a council at the respective sub-city or woreda;
- 12. "Council" means the public prosecutors administration council which is established by this Regulation;
- 13. "Salary" means a base salary and a period increment given for a specific job grade in accordance with the salary scale of public prosecutors;

- ፲፬. "**ቅጥር**" ማለት የሥራ ደረጃው በሥራ ላይ ባሉ ዐቃብያነ ሕግ በሹመት ሲያዝ የማይችል ሲሆን የሕግ ተመራቂዎችን ከገበያው በውድድር የሚመለመልበት ስርዓት ነው፤
- ፲፭. **"ምደባ**" ማለት ቢሮው በክፍት የስራ ደረጃ ወቃብያን ሕግን መድቦ የሚያሰራበት ስርዓት ነው፤
- ፲፮. "ድልድል" ማለት ቢሮው በመዋቅር ጥናቱ መሰረት ዐቃብያነ ሕግን አወዳድሮ የሚደለድልበት ሥርዓት ነው፤
- ፲፯. **"ሹመት"** ማለት አንድ ዐቃቤ ሕግ ከነበረበት ደረጃ ከፍ ወዳለ ደረጃ የሚያድግበት ነው፤
- ፲፰. "ዝውውር" ማለት ቢሮው ዐቃብያን ሕግን ከአንድ የአስተዳደር እርከን ወደ ሌላው የአስተዳደር እርከን፤ ከአንድ የስራ ዘርፍ ወደ ሌላ የስራ ዘርፍ፤ ከሌላ ተቋም ወደ ቢሮው በማዘዋወር የሚያሰራበት ሥርዓት ነው፤
- ፲፱. **"የበሳይ ኃላፌ"** ማለት ዋና ዐቃቤ ሕግ፣ ምክትል ዋና ዐቃቤ ሕግ ወይም የጽህፌት ቤት ኃላፊ ነው፤
- **፳. "የቅርብ ኃላፊ"** ማለት በየደረጃው የሚገኝ ዳይሬክቶሬት ዳይሬክተር ነው፤
- **፳፩. "ሰው" ማ**ለት የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።

፫. የጸታ አገሳለጽ

በዚህ ደንብ ውስጥ በወንድ ጸታ የተደነገገው የሴትንም ጸታ ያካትታል።

- 14. "Recruitment" means a system of recruiting law graduates from the market in a competitive manner when it is unable to appoint an active public prosecutor for a given rank of a job;
- 15. "Assignment" means a system in which the bureau assigns public prosecutors on an open position;
- 16. "Placement" means a system in which the bureau competes and places public prosecutors according to its structure;
- 17. "Appointment" means a system for the promotion of a public prosecutor from his current status to a higher level;
- 18. "Transfer" means a system in which the bureau transfers public prosecutors from one administrative hierarchy to another; from one division to another; and from another institution to the bureau;
- 19. **"Higher Officials"** means the attorney general, deputy attorney general, or head of the office;
- 20. "Immediate Head" means a director of the directorates at all levels;
- 21. **"Person"** means any natural or juridical person.

3. Gender Expression

In this Regulation, any expression in the masculine gender shall include the feminine.

፬. የተፈፃሚነት ወሰን

- ፩. ይህ ደንብ በቢሮው እና በጽህፌት ቤቶች አደረጃጀት ውስጥ ባለ ማንኛውም የከተማው አስተዳደር እርከን በሚሰሩ በየደረጃው ባለ ዐቃብያን ሕግ ላይ ተፊፃሚ ይሆናል፤
- ፪. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) የተደነገገው ቢኖርም ይህ ደንብ በዋና ዐቃቤ ሕግ፣ በምክትል ዋና ዐቃቤ ሕግ ወይም በጽህፊት ቤት ኃላፊ ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም፡፡

<u>ክፍል ሁለት</u> ስለ ዐቃቤ ሕግ ደረጃ፣ ምልመሳ፣ ቅጥር፣ ሹመት፣ ድልድልና፣ ዝውውር ንዑስ ክፍል አንድ ስለ ዐቃቤ ሕግ ምልመሳ

፩. የዐቃብያን ሕግ ደረጃ

- ፩. ዐቃብያን ሕግ የሚከተሉት ደረጃዎች ይኖራቸዋል፦
 - ሀ) ረዳት ዋና ዓቃቤ ሕግ፣
 - ለ) ምክትል ረዳት ዋና ዓቃቤ ሕግ፣
 - **ሐ) ከፍተኛ ዐቃቤ ሕፃ አንድ፣**
 - መ) ከፍተኛ ዐቃቤ ሕግ ሁለት፣
 - **ש) ከፍተኛ ዐቃቤ ሕግ ሦስት፣**
 - ረ) ዐቃቤ ሕግ ደረጃ አንድ፣
 - ሰ) ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሁለት፣
 - ሽ) ዐቃቤ ሕግ ደረጃ ሦስት፣ ወይም
 - ቀ) ዕጬ ዐቃቤ ሕግ፣
- ፪. ስለ *ዓቃብያ*ን ሕግ ደረጃ አሰጣተ ቢሮው በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

4. Scope of Application

- This Regulation shall be applicable to public prosecutors that are working at all levels of the administration of the city and are exercising under the structural organization of the bureau and the offices;
- 2. notwithstanding to the provision of Sub-Article (1) of this Article, this Regulation shall not be applicable to the attorney general, the deputy attorney general, or the head of an office.

Part Two

About Public Prosecutors' Rank, selection, recruitment, Appointment, Placement, and

Transfer

Sub-Section One

About Selection of Public Prosecutors

5. Ranks of Public Prosecutors

- 1. Public prosecutors shall have the following ranks:
 - A. Assistant Attorney General;
 - B. Deputy Assistant Attorney General;
 - C. Higher Public Prosecutor one;
 - D. Higher Public Prosecutor two;
 - E. Higher Public Prosecutor three;
 - F. Public Prosecutor grade one;
 - G. Public Prosecutor grade two;
 - H. Public Prosecutor grade three; or
 - I. Candidate Public Prosecutor:
- 2. The provision of ranks for public prosecutors shall be specified through a directive to be issued by the bureau.

፯. ለዐቃቤ ሕግነት የሚያበቁ ሁኔታዎች

- ፩. ዐቃቤ ሕግ ሆኖ የሚቀጠር ወይም የሚሾም ማንኛውም ሰው፡-
 - ሀ) በዜማነት ኢትዮጵያዊ የሆነና ኢትዮጵያ ውስጥ የሚኖር፤
 - ለ) የሕግ ትምህርት እንዲያስተምር በመንግሥት አውቅና ከተሰጠው ከፍተኛ የትምህርት ተቋም በሕግ ትምህርት በመጀመሪያ ዲግሪ ወይም ከዚያ በላይ የተመረቀ፣
 - ሐ) በታታሪነቱ፣ በታማኝነቱ፣ በፍትሐዊነቱና በሥነ-ምግባሩ መልካም ስም ያተረፌ፤
 - መ) እድሜው ከ ፳፫ ዓመት ያሳነሰ፤
 - ሰ) የአስተዳደሩን የሥራ ቋንቋ የሚችል፤ እና
 - ረ) ለሥራ ደረጃው የተዘጋጀውን ፊተና ያለፌ፤ መሆን አለበት፤
- ፪. በዚህ ደንብ ስለ ዕጩ ዐቃቤ ሕግ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ በማንኛውም ደረጃ የሚቀጠር ወይም የሚሾም ዐቃቤ ሕግ ለደረጃው የተወሰነውን የመመዘኛ መሥፌርት ማለትም ተፌላጊ የትምህርት ደረጃ፣ የሥራ ልምድ እና ልዩ ስልጠና ማሟላት አለበት፡፡

፯. ከዐቃቤ ሕግነት ሙያ የሚከለክሉ ሁኔታዎች

የሚከተሉት ሁኔታዎች ከዐቃቤ ሕግነት ሙያ የሚከለክሉ ናቸው፡-

፩. የኢትዮጵያ ዜግነትን መተው ወይም በሕግ መሥረት ማጣት፤

6. Eligibility Conditions for a Public Prosecutor

- 1. Any person to be hired or appointed as a public prosecutor shall:
 - A. be an Ethiopian citizen and living in Ethiopia;
 - B. be a graduate in law with a first degree or above that from a recognized higher education institution;
 - C. have a reputation for his diligence, loyalty, fairness, and ethical manners;
 - D. be 23 years of age and above;
 - E. be able to use the working language of the administration;
 - F. pass the entrance examination prepared for the specified job grade.
 - Without prejudice to the provisions regarding candidate public prosecutors in this Regulation, any public prosecutor to be hired or appointed at any rank shall fulfill the evaluation criteria: educational qualification, work experience and a special training.

7. Conditions that Prohibit being a Public Prosecutor

The following conditions prohibit from being a public prosecutor:

1. relinquish Ethiopian nationality or deprived of it due to legal grounds;

- ፪. በፍርድ ቤት ውሳኔ ለጊዜው ወይም ለዘወትር ለሕዝብ አገልግሎት ሥራ እንዳይመረጥ መከልከል፤
- ፫. በፍርድ ሰሌዳ ላይ የተመዘገበ የወንጀል ቅጣት መኖር፤
- ፬. በሕክምና ምስክር ወረቀት የተረጋገጠ የዐቃቤ ሕግነት ሥራን ለመሥራት የጣያስችል ሕመም መኖር።

<u>ንዑስ ክፍል ሁለት</u> <u>ስለ ዐቃቤ ሕግ ቅጥር፣ ሙከራ ጊዜና ሹመት</u> ፰. የዐቃብያን ሕግ ቅጥር አ<mark>ፌፃ</mark>ፀም

- ፩. ቢሮው የዐቃብያን ሕግ ምልመላና ቅጥር ማስታወቂያ ከማውጣቱ አስቀድሞ ክፍት የሥራ ደረጃው በሥራ ሳይ ባሉ ዐቃብያን ሕግ በሹመት ሊያዝ የማይችል መሆኑን ማረጋገጥ አለበት፤
- ፪. የዕቃብያን ሕግ ምልመሳና ቅጥር ሲፈፀም በብሔረሰብ፣ በጸታ፣ በሃይማኖት፣ በፖለቲካ አመለካከት፣ በአካል ጉዳት፣ በኤች.አይ.ቪ/ኤድስ ወይም በሌላ ሁኔታ ልዩነት ማድረግ የተከለከለ ነው፤
- ፫. ቢሮው አመልካቾች ስለሚመደቡባቸው ክፍት የሥራ ደረጃዎች ተስማሚ በሆነው መንገድ ለ፴ (ሥሳሳ) ተከታታይ ቀናት ማስታወቅና ምዝገባ ማከናወን አለበት፤ የሚያወጣው ማስታወቂያም የተባለውን ክፍት የሥራ ቦታ አጭር መግለጫ፣ ተፈላጊ ችሎታ፣ የሥራ ደረጃ፣ የሚከፈለውን ደመወዝና ሌላም መሰል አስፈላጊ መረጃዎችን መያዝ አለበት፤

- 2.a prohibition from partaking in community services either temporarily or permanently by the decision of a court;
- 3.the presence of a criminal record;
- 4. when there is a medical certificate for an illness that depicts one's inability to serve as a public prosecutor.

Sub-Section Two About Recruitment, Probation Period, and Appointment of Public Prosecutors

8. Recruitment of Public Prosecutors

- the bureau should make sure that the open positions could not be filled with the appointment of active public prosecutors before announcing the employment of the thereof;
- when selecting and recruiting public prosecutors, it is prohibited to make any discrimination due to ones ethnic origin, sex, religion, political perspective, physical disability, HIV/AIDS, or any other condition;
- 3. the bureau shall notify the open position in any appropriate manner and carry out registration for 30 (thirty) consecutive days; the notice should include a short description of the vacancy, the required qualification, job grade, salary, and other similar relevant information;

Ô. በዕቃቤ ሕፃነት ስመቀጠር የማወዳደሩ አመልካቾች የቅጥር A.C.o. ያዘጋጀውን ማመልከቻ ቅጽ በመሙሳት ማቅረብ አለባቸው፤

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

- **ጀ. ቢሮው በቀረበለት** ማመልከቻ መሠረት የተጠየቀውን መስፈርት ያሟሉ አመልካቾችን በመሬተን ለሥራው 114 የሆኑትን እና ከተወዳዳሪዎች መካከል በአጠቃላይ ውጤት ብልጫ ያገኙትን አመልካቾች ይመርጣል፤
- ፮. የፈተናው ይዘት በቢሮው ያለውን ወቅታዊ ፍላጎት፣ ዐቃብያን ሕግ የሚቀጠሩበትን ክፍት የሥራ ደረጃ ልዩ ሁኔታ መሠረት በማድረግ ተልታች ለሚወዳደርበት ደረጃ የሚመዋን ጠቅሳሳ ችሎታ፣ እውቀትና ተሥዋኦ ያለው መሆኑን የሚመዝን መሆን አለበት፤ ፌተናው እንዳስፈላጊነቱ የቃል ወይም የጽሁፍ ዋይቄ በማድረግ ወይም ሁለቱን የፈተና ዓይነቶች በማጣመር ወይም የተግባር ፌተና ሲሆን ይችሳል፤
- ፯. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ድን,ጋጌ ቢኖርም የዐቃብያነ ሕፃ ቅተርና ድልድል ሲሬጸም በውድድር ውጤታቸው እኩል ወይም ተቀራራቤ ሲሆኑ:-
 - ሀ) አካል ጉዳተኞች፣
 - ለ) ሴት አመልካቾች፣
 - ሐ) በአንጻራዊ ひるか MAGO ውስፕ አንስተኛ ተዋፅኦ ሳሳቸው ብሔረሰቦች ተከተላቸው ቅድማያ እንደቅደም ይውጣቸዋል::

- 4. applicants for the position of a public prosecutor should fill out the prepared employment application form and submit it to the bureau;
- 5. the bureau shall examine those applicants that meet the required criteria and select candidates who are competent and get the highest total result;
- 6. the content of the exam should evaluate the general ability, knowledge, ad skill of the candidates which is appropriate for the specific job grade through considering the current demand of the bureau and the specific condition of the job grade for which the public prosecutors are competing for; the exam may be oral or written or including both types or a practical one;
- 7. notwithstanding to Sub-Article (2) of this Article, when there are equal or very close results of candidates in the recruitment and placement process of public prosecutors during competition, priority shall be given as follows:
- A. people with disabilities;
- B. women candidates:
- C. those individuals whose nationalities are relatively small in number in the bureau

፱. <u>በቅጥር ሂደት ሳይ ስለሚቀርብ ቅሬታና ውሳኔ</u> አሰጣጥ

- ፩. በቅጥር ሂደቱ ላይ ቅር የተሰኘ አመልካች ውጤቱ ከተገለጸበት ቀን አንስቶ በ፭ (አምስት) ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ ቅሬታውን በጽሑፍ ለጉባዔው ማቅረብ ይችላል፤
- ፪. ጉባኤውም ቅሬታውን መርምሮ በ፲ (አሥር) ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ የውሳኔ ሃሳብ ለዋና ዐቃቤ ሕጉ ያቀርባል፤
- ፫. ዋና ዐቃቤ ሕጉ የውሳኔ ሃሳቡ በቀረበለት ፭ (አምስት) ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ ውሳኔ ይሰጣል፤ ውሳኔው በጽሁፍ ለቅሬታ አቅራቢው ይሰጣል፤ የዋና ዐቃቤ ሕጉ ውሳኔም የመጨረሻ ይሆናል።

፲. ማስረጃ ስለማቅረብ

በቢሮው የሚቀጠር አዲስ ዐቃቤ ሕግ ከመቀጠሩ በፊት የሚከተሉትን ማስረጃዎች አሟልቶ ማቅረብ አለበት፡-

- **፩. የትምሀርት ደረጃና የሥራ ልምድ፣**
- **፪. የ** ያስንነት ምርመራ ውጤት፣
- ፫. ከወንጀል ቅጣት ነፃ ስለመሆኑ ማስረጃውን ለመስጠት ሥልጣን ካለው *ጋ* ሊስ ኮሚሽን የተሰጠ ማስረጃ፣ እና
- ፬. ሌሎች በቢሮው የሚጠየቁ አስፈላጊ ማስረጃዎች፡፡

9. Complaint Submittal during Recruitment Process and Decision Making

- any candidate who has a grievance in the recruitment process can submit his complaint in writing to the council within 5 (five) consecutive working days from the date of the announcement of the results;
- the council shall examine the complaint within 10 (ten) consecutive working days and submit a decision proposal to the Attorney General;
- 3. the Attorney General shall give a decision within 5 (five) consecutive working days upon receiving the decision proposal; the decision shall be given to the complainant in writing; the decision of the Attorney General shall be a final one.

10. Presenting Supporting Documents

A new public prosecutor to be hired in the bureau shall present the following documents:

- educational qualification and work experience;
- 2. medical examination certificate;
- evidence from the police commission which testifies that he is free from any criminal activities;
- 4. other necessary documents requested by the bureau.

፲፩. ስለጤንነት ምርመራ

፩. በዕቃቤ ሕግነት ለመቀጠር ተወዳድሮ በቢሮው በእጩነት የተመረጠ አመልካች ለመቀጠር ኤች.አይ.ቪ/ኤድስን ሳይጨምር በቅድሚያ የጤና ምርመራ አድርጎ ማለፍ አለበት፤

ē. A.¢ø :-

- ሀ) በዕቃቤ ሕግነት ለመቀጠር ተወዳድሮ በዕጩነት የተመረጠ አመልካች በጤና ረገድ ለሥራው ተስማሚ ስለመሆኑ ማረጋገጫ የሚያቀርብበትን የምርመራ ዓይነት ይወስናል፣
- ለ) ተገቢውን የሕክምና ምር*ሙ*ራ በማድረግ የሕክምና ምስክር ወረቀት የሚ<mark>ሁ</mark>ጡ የሕክምና ተቋማትን ሊወስን ይችላል፡፡

፲፪. ስለሹመት አሰጣጥ መሰረታዊ መርሆ

- ፩. በዚህ ደንብ አንቀፅ ፮ የተደነገገው ድን*ጋጌ* እንደተጠበቀ ሆኖ የስራ ልምድ፣ ለአዲሱ ኃላፊነት ያለው በጎ-ፌቃድ እና ያሳተመው የተናት ምርምር ሥራ ካለ ለሹመት አሰጣተ መሥረት ናቸው፤
- ፪. ሹመቱ የሚሰጠው ለሥራው አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ እና ክፍት የስራ ደረጃ ሲኖር ብቻ ነው፤
- ፫. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፰ ንዑስ አንቀጽ (፯) የተደነገገው ለሹመት አውጣጥም ተፌጻሚነት ይኖረዋል።

11. About Medical Examination

 a candidate applicant who is selected to be hired in the bureau as a public prosecutor shall pass his medical examination, excluding HIV/AIDS;

2. the bureau shall:

- A. determine the type of medical examinations, concerning the nature of the work, that are required from a selected candidate for becoming a public prosecutor;
- B. determine medical centers that issue medical certificates by conducting the relevant medical examinations.

12. Basic Principles for Appointment

- 1. without prejudice to the provision of Article 6 of this Regulation, work experience, his interest in the new position, and published studies and research works, if there are any, are the basis for appointment;
- an appointment shall be made only where it has been found necessary for the work and if there are open positions;
- 3. the provision under Sub-Article (7) of Article 8 of this Regulation shall also be applicable to appointments.

፲፫. ስለዐቃብያን ሕግ አሿሿም

በዚህ ደንብ እና ሥልጣን ባለው አካል በፀደቀ መዋቅር፣ ደረጃና መስፌርት መሥረት ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሚሾመው በጉባኤው አቅራቢነት በዋና ዐቃቤ ሕጉ ይሆናል፡፡

፲፬. ቃለ መሀሳ ስለመፈፀም

፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሆኖ የሚቀጠር ወይም የሚሾም ሰው ሥራውን ከመጀመሩ በፊት በዋና ዐቃቤ ሕግ ወይም እሱ በሚወክለው ሰው ፊት ቀርቦ የሚከተለውን ቃለ መሀላ መሬፀም አለበት፤

"እኔ ----- ለሀገሬ ታጣኝ በመሆን የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሕገ-መንግስትን፤ በፌዴራሴ ሪፐብሊክ ሌሎች መንግስትና በአስተዳደሩ የወጡ *ሕጎችና የኢትዮጵያን ዓስምዓቀፍ ግ*ዴታ*ዎች* ያለምንም ማመንታት ላከብርና ሳስከብር፣ በመፈጸምና በማስፈጸም የሕግ የበላይነትን ለማረጋገጥ ልሥራ፣ የሥራ ድርሻዬን ሕፃ በሚደነባገው መሠረት በመፈፀም የሰዎችን ክብርና ሰብዓዊ መብት ሳከብርና ሳስጠብቅ፣ የግል ጥቅም ሳልፌልግ ማንንም በመውደድ፣ በማንኛውም በመጥላት ወይም በሌላ ምክንያት አድሎ ሳሳደርግ፣ በስራ ምክንያት ወይም በሌላ አኳኋን ያገኘሁትን ሚስዋር ከአገልግሎት መቋረዋ በኋላም እንኳን ቢሆን በሕግ ከተፈቀደው ውጭ ሳልንልጽ በስራዬም 187 กๆล የሙ ያውን ክብር uLot ልጠብቅ፣ ማንኛውንም ተፅእኖ ሳልፌራ

13. Appointment of Public Prosecutors

In accordance with the structure, grades, and requirements approved by this Regulation and an organ that has the authority to do so, any public prosecutor shall be appointed by the Attorney General through the nomination of the council.

14. Oath

1. any person who is to be hired or appointed as a public prosecutor must take the following oath before assuming his duties by appearing to the Attorney General or his representative:

"Isolemnly swear that I shall be loyal to my country and respect and uphold the Constitution of the Federal Republic of Ethiopia, other laws issued by the Federal and the city government, and international obligations of Ethiopia without any hesitation; to work for the supremacy of law through executing and causing the implementation of same; to respect human dignity and safeguard human rights by discharging my responsibilities as per the law; and shall discharge my duties honestly, sincerely, diligently, and impartially without seeking personal gains, and without hatred, favor, or fear of any kind and not disclose any secrets that are revealed to

- ፪. ቃለ መሐሳው በሥነ-ስረዓቱ ሳይ በተገኙ የጉባኤው አባሳትና በመሐሳ ፌጻሚው መፈረም ይኖርበታል፤
- ፫. የተፈረመው ቃለ መሐሳ በቃለ መሐሳ ፊጻሚው የግል ማህደር ውስጥ መቀመጥ አለበት፡፡

፲ኇ. ስለሙከራ ጊዜ

- ፩. የዕጩ ዐቃቤ ሕግ የሙከራ ጊዜ ለ፮ (ስድስት) ወር ሆኖ የሥራ አፌጻጻም ውጤቱ ከመካከለኛ በታች ከሆነ የሙከራ ጊዜው ለተጨማሪ ፫ (ሦስት) ወር ሊራዘም ይችላል፤
- ጀ. ዕጩ ዐቃቤ ሕጉ በተራዘመው የሙከራ ጊዜ ውስጥ መካከለኛ ወይም ከዚያ በላይ የሥራ ምዝና ውጤት ካላጎኝ ከሥራ ይዕናበታል፤
- ፫. በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመንግሥት ሥራተኛ ሕግ ያሉ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ በሙከራ ላይ ያለ ዕጩ ዐቃቤ ሕግ ከሥራ በመጣ ሕመም ወይም ከሥራው ጋር በተያያዘ በደረሰበት ጉዳት ምክንያት ከሥራ የተረ እንደሆነ ያልጨረሰውን የሙከራ ጊዜ ከሕመሙ ወይም ከጉዳቱ ከዳነበት ጊዜ አንስቶ እንዲጨርስ ይደረጋል፤

me because of my duties, except according to the law, even after the termination of my service, and respect the profession in my career and personal life!"

- 2. the oath shall be signed by members of the council who attended the ceremony and the person who took the oath;
- the signed oath shall be kept in the personal record of the individual who took the oath.

15. Probation Period

- 1. the probation period for a candidate public prosecutor shall be 6 (six) months; if his performance result is below the average point, it shall be extended for additional 3 (three) months;
- if the candidate public prosecutor does not obtain an average or above performance evaluation result in the extended probation period, he shall be dismissed;
- 3. without prejudice to the provisions under the civil servants' laws of the Addis Ababa city government, if the public prosecutor on probation is absent from his work due to work-related illness or employment injury, he shall be allowed to complete the remaining probation period after the date of his recovery;

፬. በሙከራ ላይ የሚገኝ ዕጩ ዐቃቤ ሕፃ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት ከአንድ ወር በታች በሥራው ላይ ካልተገኘ በሥራው ላይ የተገኘበት ጊዜ ብቻ ታስቦ የሥራ አሬፃፀም ይሞሳለታል፤

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

- ጅ. የዚህ አንቀጽ ን**ዑስ አንቀጽ** (፫) ድን*ጋጌ* ቢኖርም በወሊድ ምክንያት ከአንድ በላይ በመደበኛ ሥራዋ ላይ ያልተገኘች በሙከራ ላይ የምትገኝ ዕጩ ዐቃቢተ ሕፃ የወሊድ *ሌቃ*ዷ እንደተጠናቀቀ ቀሪውን የሙከራ ጊዜ እንድትጨርስ ይደረጋል፤
- አኳኋን ካልተደነገገ ኜ. በዚህ ደንብ በሌላ በስተቀር በሙከራ ላይ ያለ ዕጩ ዐቃቤ ሕፃ ደሚ ዐቃቤ ሕግ ያለው መብትና ግዴታ ይኖረዋል፡፡

፲፮. የሙከራ ጊዜን ስለማጠናቀቅ

፩. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲ዽ መሠረት ለሙከራ የተቀጠረ ዕጬ ዐቃቤ ሕግ በተወሰነለት የሙከራ ጊዜ መካከለኛ ወይም ከዚያ በሳይ የአፈጻጻም ውጤት ካስመዘገበ የትምህርት ደረጃውና የሥራ ልምዱ በሚመዋነው ደረጃ ለሙከራ ከተቀጠረበት ቀን ጀምሮ በቅዋሩ መሰረት ይሾጣል፤

- 4. if the candidate public prosecutor who is on probation period is absent from his work for less than one month due to force majeure, his performance shall be taken only by considering the time which he was present at his work;
- 5. notwithstanding to the provision of Sub-Article (3) of this Article, a candidate public prosecutor on probation who is absent for more than one month due to maternity leave shall be required to complete the remaining probation period following the end of her maternity leave;
- 6. unless otherwise provided in this Regulation, a candidate public prosecutor who is on probation shall have the same rights and obligations as that of a permanently hired public prosecutor.

16. Completion of the Probation Period

1. a candidate public prosecutor on probation who is hired according to Article 15 of this Regulation has got an average or above that, a performance evaluation result during the specified period shall be appointed on a position he fits as per his educational qualification and work experience starting from the day of starting his probation period;

g. የዕጩ ዐቃቤ ሕጉ የሥራ አፈፃፀም ምዘና ውጤት ጊዜውን ጠብቆ ያልተሞሳ እንደሆነ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፲ዽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (g) የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆነው በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ የሥራ አፈጻጸም ምዘና **እንዲሞሳ** ለሙክራ ተደርጎ ከተቀጠረበት ቀን ጀምሮ በቅዋሩ መሰረት ይሾማል፡፡

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

፲፯. ስለመታወቂያ

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በቢሮው የጸደቀ ልዩ መታወቂያ ይሰጠዋል፡፡

ንዑስ ክፍል ሦስት የዐቃቤ ሕግ ቅጥር መሰረዝና ከሹመት መነሳት

፲፰. ስለ ዐቃቤ ሕግ ቅጥር መሰረዝና ከሹመት መነሳት

- δ. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በዓቃቤ ሕፃነት ወይም ለመሸም ስመቀጠር የሀሰት ማስረጃዎችን ካቀረበ በማናቸውም ጊዜ ቅጥሩ ይሰረዛል ወይም ከሹመቱ ይነሳል፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ቅዋሩ ወይም ሹመቱ የተሰረዘበት ዐቃቤ ሕፃ ቅጥሩ ወይም ሽመቱ ከመሰረዙ በፊት የተከፈለውን ደመወዝና ሌላ ተቅማ ዋቅም *እንዲመ*ልስ መደረግ አለበት።

2. if the performance evaluation result of a candidate public prosecutor is not completed within the determined period, and without prejudice to Sub-Article (1) and (2) of Article 15 of this Regulation, the performance evaluation shall be carried out within one month and he shall be appointed from the day of starting his probation period.

17. About Identification Card

Any public prosecutor shall be entitled with a special identity card that is approved by the bureau.

Sub-Section Three Cancellation of Employment and Dismissal of Public Prosecutors

18. About Cancellation of Employment and Dismissal of Public Prosecutors

- 1. if any public prosecutor provides fraud documents for employment or appointment purposes, his employment or appointment shall be nullified at any time;
- 2. a public prosecutor whose employment or appointment has been nullified according to Sub-Article (1) of this Article shall be obliged to pay back the salary and other benefits he had received before the cancellation of his employment or appointment.

ንዑስ ክፍል አራት ስለዝውውርና ድልድል

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

፲፱. መርህ

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከአንድ የሥራ ቦታ ወደ **ሌሳ የሥራ ቦታ ወይም ከአንድ የሥራ ዘርፍ ወደ ሴሳ የሥራ ዘርፍ ተዛውሮ እንዲሠራ የሚደረገው** ቢሮው በሚያደርገው ዝውውር መሠረት ወይም የሚመለከተው ወቃቤ ሕፃ በሚያቀርበው የዝውውር ጥያቄ መሰረት ይሆናል፡፡

፳. ስለዝውውር

- ፩. ቢሮው ለሥራው አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ፣ ሥራውን በተቀላጠፌ ひとき \006.09° ሲባል፣ የሥራውን ማነስና መብዛት የዐቃቤ キッキら ሕጉን PMG ውጤታማነት በማመዛዘን በማንኛውም ደረጃ የሚገኝ ዐቃቤ ሕግ ደመወዝና ደረጃውን ሳይጓድል ከአንድ የሥራ ቦታ ወደ ሌላ የሥራ ቦታ ወይም ከአንድ የሥራ ዘርፍ ወደ ሴላ የሥራ ዘርፍ ሲያዛውረው ይችሳል፤
- ፪. በዚህ *አንቀጽ ን*ዑስ *አንቀጽ (፩) መሠረት* በየጊዜው የሚፈፀም የዐቃብያን ሕግ ዝውውር በጉባኤው ተጠንቶና በተቻለ መጠን በዕቅድ ተይዞ መከናወን ይኖርበታል፡፡

፳፩. በዐቃቤ ሕግ ስለሚቀርብ የዝውውር ጥያቄ

§. በማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሚቀርብ የዝውውር ጥይቄ:-

Sub-Section Four About Transfer and Placement

19. Principle

A public prosecutor shall be transferred from one workplace to another or from one division to another based on the transfer scheme of the office or the request made by the public prosecutor for the thereof.

20. About Transfer

- 1.the bureau may transfer public prosecutors at any level from one workplace to another or from one division to another through evaluation of the existing workload, the diligence and performance of the public prosecutor to effectively execute activities and when it is found necessary for the job without affecting the salary and grade of the public prosecutor;
- 2. the period transfer of public prosecutors that is carried out according to Sub-Article (1) of this Article shall be reviewed by the assembly and should be done in a planned manner as much as possible.

21. Transfer Request by Public Prosecutors

1. a transfer request by any public prosecutor:

ሀ) በጽሑፍ ሆኖ በጉባኤው ጽህፌት ቤት አማካኝነት ለጉባዔው ይቀርባል፣

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ ፲፬ ዓ.ም.

- ለ) ጉባዔው የቀረበውን የዝውውር ጥያቄ መርምሮ አስተያየቱን ለዋና ሕግ ያቀርባል፤ ጉባኤው አስተያየቱን ለዋና ዐቃቤ ሕጉ ከማቅረቡ በፊት ዝውውር የጠየቀውን ዐቃቤ ሕግ ኃላፊ አስተያየት መጠየቅ ይችሳል፤
- ሐ) ዋና ዐቃቤ ሕጉ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል፤
- መ)በጤና ችግር ወይም በሌላ አሳማኝ ምክንያት ዋና ዐቃቤ ሕጉ ካልፈቀደ በቀር አንድ ዐቃቤ ሕግ የዝውውር ጥያቄ ከማቅረቡ በፊት በተ*መ*ደበበት ቦታ ቢያንስ ሁለት ዓመት ማገልገል አለበት፤
- <u>፪. ከቢሮው ውም</u> ያለ ባለሙያ፡-
 - ሀ) ወደ ቢሮው ለመዛወር ተያቄውን ለዋና ዐቃቤ *ሕጉ ማቅረብ ይች*ሳል፤
 - ስ) ዋና ወቃቤ የቀረበለትን ሕጉ የዝውውር ጥያቄ አስመልከቶ ጉባኤው *እንዲያቀርብ*ለት የውሳኔ ひなわ ያደርጋል፤

- A. shall be submitted to the assembly in writing through the office of the assembly;
- B. the assembly shall examine the submitted transfer request and preset its opinion to the attorney general; the assembly may, before submitting its opinion to the attorney general, inquire about the opinion of the immediate head of the public prosecutor that requests the transfer;
- C. the decision given by the attorney general shall be final;
- D. unless a transfer is allowed by the attorney general due to health problems or any other credible issues, any public prosecutor shall serve at least two years on a position he had been assigned for before submitting a transfer request;
- 2. A professional outside of the bureau:
 - A. may submit his transfer request to the bureau for the attorney general;
 - B. the attorney general shall cause the submittal of a decision proposal by the assembly regarding the transfer request;

ሐ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ ተራ ፊደል (ሀ) እና (V) መሠረት የማቀርብ የዝውውC ጥያቄ በአስተዳደሩ የመንግስት ሥራተኞች ሕግ መሥረት ይመራል፤

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ቁጥር ፵፱ *ሙጋ*ቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፊደል እ*ና* **(V)** የተደነገገው (\mathbf{U}) እንደተጠበቀ ሆኖ የውጨ ዝውውር በተመለከተ a.co አፌጻጸምን በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡

፳፪. ስለድልድል

- **8. Ա**ԸԺ አደረጃጀት አዲስ አጥንቶ ተግባራዊ ሲያደርግ ዕቃብያን ሕፃን በማወዳደር ደልድሎ ማሥራት ይችላል፤
- E. AH.V አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ $(\mathbf{\hat{g}})$ መሠረት የሚደለደል ዐቃቤ ሕግ ቀደም ድዞት ደረጃና ሲል በታበፈው ያገኝ በአገልግሎት ዘመኑ ምክንያት ተቀሞቹ የነበረው ደመወዙና ጥቅማ አይቀነሱበትም::

- C. a transfer request that submitted pursuant to letter (A) and (B) of this Sub-Article shall be executed as per the civil servants' law of the city administration;
- 3. without prejudice to letters (A) and (B) of Sub-Article (2) of this Article, the bureau shall issue a directive regarding the implementation of an external transfer.

22. About Placement

- bureau may 1. the carry out placement through competing public prosecutors when it studies and implement a new organizational structure;
- 2. a public prosecutor who is redeployed pursuant to Sub-Article (1) of this Article shall be entitled to his previous salary and benefits which are acquired by the virtue of his existing grade and service.

<u>ክፍል ሶስት</u> ስለደ*መ*ወዝ

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

<u>፳፫. የደመወዝ መደብ</u>

A.C.o. NAR AR ደረጃ ስሚቀጠሩ፣ ለሚመደቡ ወይም ለሚሾሙ ዐቃብያን ሕግ የዐቃብያን ሕፃን PMG ひるナら የፋይናንስ አቅም የአስተዳደሩን 875HA ተነጻጻሪ ነፃነታቸውን ማስጠበቅ የሚያስችል፣ ባለሙ ያዎችን ብቃት ያሳቸው መሳብና ማቆየት የሚያስችል የደመወዝ ስኬል አጥንቶ ከማ*መ*ለከተው አካል 2C በመመካከር ሲወሰን ለካቢኔው ያቀርባል፤ ተግባራዊ ያደርጋል::

<u>፳፬. የመነሻ ደመወዝ</u>

አዲስ ለሚቀጠር ወይም ለሚሾም ዐቃቤ ሕግ ደመወዝ ለተመደበበት የሥራ መደብና ደረጃ የተወሰነውን የመነሻ ደመወዝ ይከፌለዋል።

<u>ኛ</u>፭. <u>ሹመት ሲሠጥ ስለሚፈቀድ የመነሻ</u> ደመወዝ

፩.ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ሹመት ሲሠጠው ከመሾሙ በፌት ሲያገኝ የነበረው ደመወዝ ለተሾመበት ደረጃ ከተወሰነው መነሻ ደመወዝ በታች ከሆነ ለደረጃው የተወሰነውን የመነሻ ደመወዝ ያገኛል፤

Part Three About Salary

23. Salary Scale

The bureau shall study a salary scale that considers the working condition of the newly hired, assigned, or appointed public prosecutors at various grades and financial the capacity of the administration, enables public prosecutors to maintain their relative freedom, and enables them to attract and maintain capable professional and submit it, in consultation with the concerned organs, to the cabinet; implement same upon approval.

24. Base Salary

A newly hired or appointed public prosecutor shall get the initial salary that was specified for the position and grade he was assigned to.

25. Base Salary upon Appointment

1. if the salary of a public prosecutor before his appointment is less than that of the base salary of the position he is assigned to, he shall receive the base salary of the position;

g. የዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፬ ድን*ጋ*ጌ ቢኖርም ከመሾሙ በፊት ሲያገኝ የነበረው ደመመዝ ለተሾመበት ደረጀ ከተወሰነው የመነሻ ደመወዝ በላይ ወይም እኩል የሆነ እንደሆነ አዲስ ደመወዙ *ከመሽመ* በፊት ያገኝ ከነበረው ደመወዝ ቀዋሎ ባለው የሕርከን ደመወዝ ላይ ይሆናል፡፡

፳፮<u>. በደረጃ ተመሳሳይ ወደሆነ የሥራ መደብ</u> ስለመዛወር

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከያዘው ሥራ ተመሳሳይ ወደሆነ ሌላ ሥራ ሲዛወር ወይም ሲመደብ ደመወዙና ደረጃው ቀድሞ የነበረው ይሆናል፤
- ፪. ዐቃቤ ሕጉ በጤና መታወክ ምክንያት በያዘው የሥራ ደረጃ ወይም ባለበት የሥራ ቦታ ላይ ሲሥራ አለመቻሉ በሐኪም ማስረጃ ሲረጋገፕ፦
 - ሀ) በተመሳሳይ ደረጃ ሊመደብበት የሚችል ክፍት የሥራ ደረጃ ካለ በያዘው ደረጃ፣ ወይም
 - ለ) በተመሳሳይ ደረጃ ሊመደብበት የሚችል ክፍት የሥራ ደረጃ ከሌለና ዐቃቤ ሕጉ ዝቅ ባለ ደረጃ ላይ ለመሥራት ፌቃደኛ ከሆነ ደረጃው ተቀንሶ ወደ ሚስማማው የሥራ ደረጃ ወይም የሥራ ቦታ ይዛወራል፤

2. notwithstanding to Article 24 of this Regulation, if the previous salary of a public prosecutor is higher or equal to that of the base salary of a position he has been appointed to, his new salary shall be on the next salary scale of his previous salary.

26. Transfer to A Position having Similar Status

- 1. when a public prosecutor is transferred or assigned to another similar position to that his previous one, his salary and grade shall remain the same;
- when a public prosecutor is unable to work in his current position of the workplace due to health problems and such is corroborated medically:
 - A. he shall be transferred to a similar position that was equivalent to his current position if there is any vacant position;
 - B. if there is no vacant position at his similar level and if he is willing to work in a lower position, his grade shall be reduced and he shall be transferred to a position or workplace that is suitable for him;

፫. በቢሮው የሚደረግ ዝውውር በጉባኤው ተጠንቶና በተቻለ መጠን በእቅድ ተይዞ ግልጽ አሥራርን የተከተለ መሆን አለበት፡፡

፳፯.<u>ከፍ ወዳለ ሥራ ደረጃ በተጠባባቂ</u>ነት ስለ*መመ*ደብ

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከፍ ወዳለ የሥራ ደረጃ በተጠባባቂነት ሲመደብ ደመወዙ ቀድሞ ሲያገኝ ከነበረው አይለወተም፤
- ፪. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ስፍ ወዳለ የሥራ መደብ በጊዜያዊነት ወይም በተተኪነት ተመድቦ መቆየት የሚችለው ለአንድ ዓመት ብቻ ነው።

፳፰. ከደረጃ ዝቅ ስለማድረማ

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በዲሲፕሊን ተፋት ወይም የሥራ አሬባዐሙ አጥጋቢ ባለመሆኑ ከደረጃው ዝቅ እንዲል ጉባኤው ሲወስን ደመወዙ እንደነገሩ ሁኔታ ዐቃቤ ሕጉ ዝቅ ባለበት ደረጃ መነሻ ደመወዝ ወይም ከመነሻው ደመወዝ ቀጥሎ ባለ በማናቸውም የእርከን ደመወዝ ላይ ሊመደብ ይችላል::

3. transfers carried out by the bureau shall be reviewed by the assembly and it, as much as possible, should be done in a planned manner by following clear procedures.

27. Assigning to a Higher Position Provisionally

- when a public prosecutor is assigned to a higher position provisionally, his salary will not be changed from his previous one;
- 2. a public prosecutor can be assigned to a higher position temporarily or as a replacement for only one year.

28. Demotion

When the assembly decides the demotion of a public prosecutor due to disciplinary offenses or unsatisfactory performance, his salary shall be, as the case may be, the base salary of the position or any salary level next to the base salary of the position he is demoted to.

29. Periodic Salary Increment and Incentives

 without prejudice to the provisions of other Articles in this Regulation, a public prosecutor shall be entitled to a period salary increment specified for his salary scale every two years when; ሀ) በሥነ-ምግባሩ የተመሰገነና apple አፈፃፀሙ አዋጋቢ ሆኖ ሲገኝ፣ እና

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ ፲፬ ዓ.ም.

- ለ) ደመወዙ ለደረጃው ከተወሰነው ጣሪያ ያሳለፌ እንደሆነ ነው፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዕስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚደረገው የደመወዝ ጭጣሪ መጠን የጭጣሪ ውሳኔ ከመደረጉ በፊት ዐቃቤ ሕጉ ሲያገኝ በታበፈው ደመወዝና ቀጥሎ በሚገኘው የደመወዝ እርከን መካከል ያለው ልዩነት ይሆናል፤
- <u>ር. የሥራ አሬጻ</u>ጸም ውጤትን መሠረት በማድረግ ለዐቃብያን ሕግ ማበረታቻ ይሰጣል፡፡ዝርዝር አሬጻጸሙ በመመሪያ ይወሰናል።

፴. እርከን ጭጣሪ መቆያ ጊዜ አቆጣጠር

በዚህ ደንብ መሠረት በየሁለት ዓመት የሚሠጥ கூரு, የደመወዝ እ*ርከ*ን የመቆየ 216 የሚቆጠረው ዐቃቤ ሕን ከተሾመበት ወይም የመጨረሻውን *ጭጣሪ* ካገኘበት ጀምሮ ይሆናል፡፡

መቆያ ጊዜ ላይ ስለሚኖረው ውጤት

ወቃቤ ማንኛውም ሕግ በሹመት ምክንያት የሚያገኘው ደመወዝ ባይሾም ኖሮ በሚቀዋለው የምጣሪ ጊዜ ማግኘት ከሚችለው የደመወዝ **እርከን እኩል የሆነ እንደሆነ የሚቀዋለው የእርከን ምጣሪ መቆያ ጊዜው ከሹመቱ በፊት ምጣሪ** ካገኘበት ቀን ጀምሮ ይቆጠራል፡፡

- A. he has reputable conduct and satisfactory performance; and
- B. his salary does not exceed the maximum salary of the grade
- 2. the amount of the salary increment made pursuant to Sub-Article (1) of this Article shall be that of the difference between the salary the public prosecutor has earned before the increment and the next salary scale level;
- 3. Incentives shall be given to public prosecutors based on the result of their performance evaluation. The details shall be specified through a directive.

30. Calculating Waiting Period for Salary **Increment**

The waiting period for the salary scale increment that will be given in every two years pursuant to this Regulation shall be effective as of the date of the appointment of the public prosecutor or from the date that he had received his last increment.

31. Effects of Appointment on Waiting **Period for Salary Increment**

If the salary of a public prosecutor as a result of his appointment is equal to that of the next step salary increment for which he would have been eligible had he not been appointed, the waiting period for the next period salary increment shall be effective as of the date of the last increment he had received before his appointment.

በዲሲፕሊን ተፋት ወይም የሥራ አልባፀሙ አተጋቢ ባለመሆኑ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ቀደም ሲል ከያዘው ደረጃ ዝቅ የተደረገ እንደሆነ የእርከን ጭማሪ መቆያ ጊዜው በደረጃ ዝቅ ካለበት ቀን ጀምሮ ይቆጠራል፡፡

፴፫. የደመወዝ ጭጣሪ አፈፃፀም

ቢሮው ለዐቃብያነ ሕግ የሚጠየቀውን የደመወዝ ጭጣሪ ከዓመታዊ በጀቱ ጋር በማጣጣም ለአስተዳደሩ የፋይናንስ ቢሮ ያቀርባል፡፡

፴፬. ስለልዩ ልዩ አበልና ጥቅማ ጥቅም

ጉባዔው ለማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሚክፌል ማንኛውም ዓይነት አበል ወይም ጥቅማ ጥቅም ዐይነቶችንና መጠኑን አጥንቶ ለዋና ዐቃቤ ሕጉ ያቀርባል፤ ዋና ዐቃቤ ሕጉም የቀረበለትን ጥናት መርምሮ ከሚመለከተው አካል ጋር በመመካከር የውሳኔ ሀሳብ ለካቢኔው ያቀርባል፤ ሲጸድቅ ተግባራዊ ያደርጋል።

<u>ክፍል አራት</u> ስለነጻነት፣ የስራ ሰዓት እና በሥራ ላይ ስለ*መ*ገኘት

፴፭. ዐቃብያነ ሕግ ነጻ ስለመሆናቸው

ዐቃብያን ሕግ፦

፩. በሙያ ጉዳይ ከማናቸውም ጣልቃ ገብነት ነጻ ሆነው ተግባራቸውን ያከናውናሉ፤ ከሕግ በስተቀር በሌላ ሁኔታ አይመሩም፤

32. <u>Effects of a Demotion on Waiting Period</u> for Salary Increment

If a public prosecutor is demoted due to disciplinary offenses or having unsatisfactory performance from the grade he holds, the waiting period for the next step salary increment shall be effective as of the date of his demotion.

33. Execution of Salary Increment

The bureau shall submit its salary increment request for public prosecutors to the finance bureau of the city administration in conformity with that of its annual budget.

34. About Various Allowances and Benefits

The assembly shall carry out studies about the types and amounts of any kind of allowances and benefits that will be paid to a public prosecutor and submit same to the attorney general; the attorney general shall examine the thereof and, in consultation with the concerned organ, present a decision proposal to the cabinet of the city administration.

Part Four About Freedom, Working Hours, and Presenting at Work

35. Independence of Public Prosecutors

Public prosecutors shall:

 carry out their duties independently and free from any interference regarding their profession; they are not governed by anything else but the law; ፪. በሕፃና በተዘረ*ጋ ሥርዓት መሠረት* ካልሆነ ከዕቃቤ በስተቀር ሕፃነት ሥራቸው **አይ**ነሱም፡፡

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ ፲፬ ዓ.ም.

፴፮. ስለ መደበኛ የሥራ ሰዓት

- §. የመንግስት መሥሪያ ቤቶች የሥራ ቀንና **ሥ**ዓት የዐቃብያነ ሕግ የሥራ ቀንና ሰዓት ይሆናል፤
- g. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ወደ *ሥራ*ው ዘግይቶ የመጣ እንደሆነ ወይም ቀደም ብሎ ከሥራው **እንደሆነ** የወጣ ወይም ከሥራው የቀረ እንደሆነ ይህንኑ ለቅርብ ኃላፊው ማሳወቅ አለበት፤
- ፫. በመደበኛ የሥራ ሰዓት በሌላ ሥራ ወይም የሥራ ቦታ የሚገኝ ወቃቤ ሕግ ይህንጉ ለቅርብ うりんの መግለፅና ማስፊቀድ አለበት፡፡

፴፯. ከመደበኛ የሥራ ሰዓት በላይ ስለመሥራት

- §. ሥራው የሚመለከተው የበሳይ ኃላፊ በአዘዘ ጊዜ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከመደበኛ የሥራ ሰዓት በሳይ የ*መሥራት ግ*ዴታ አለበት፤
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋጌ ተልጻሚ የሚሆነው ሥራው በመደበኛ የሥራ ሰዓት ሊፈፀም የማይቻል ሆኖ ሲገኝ ብቻ **ነው**፤

2. not be discharged from their profession as a public prosecutor except in accordance with the law and an established procedure.

36. Regular Working Hours

- 1. the working days and hours of public offices shall be the working days and hours of public prosecutors;
- 2. any public prosecutor should report his late arrival to work, early departure from work, or any cases of absence from work to his immediate head:
- 3. a public prosecutor who is engaged in another work or present at a different workplace during regular office hours should report and have permission for the thereof from his immediate head.

37. About Overtime Work

- 1. any public prosecutor is obliged to work overtime when the relevant head orders the thereof;
- 2. the provision under Sub-Article (1) of this Article shall only be applicable if the work cannot be done during the regular working hours;

- 10
- <u>፫. ዐቃቤ ሕጉ ከመደበኛው የሥራ ሰዓት በሳይ</u> እንዲሰራ የሚታዘዘው ሲደረግለት የሚገባው ዋንቃቄና ድ*ጋ*ፍ ሁሉ ሳይ<mark>ጓ</mark>ደልበት መሆን አለበት፤
- ፬. የትርፍ ሰዓት ሥራ ክፍያ የሚፈቀድባቸው ሁኔታዎች፣ ስለክፍያው መጠን እና የማካካሻ **እረፍት ስለሚሰዋበት ሁኔታ የአስተዳደሩ** የፐብሊክ ሰርቪስና የሰው ሀብት ልማት ቢሮ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል፡፡

ክፍል አምስት ስለዐቃብያን ሕግ የሚቀርብ ሪፖርት ፴፰. ስለ ዐቃብያነ ሕግ የሥራ አፈፃፀም ሪፖርት

- ዐቃብያን ሕፃ የ*ሥራ አ*ፈፃፀም በአፃባቡ በመከታተልና በመገምገም በየዓመቱ ታህሳስ ወ ቀን ሪፖርት አዘ**ጋ**ጅቶ *፴* እና ዕኔ ያቀርባል፤
- ፪. የዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) አጠቃሳይ አንጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዐቃቤ ሕጉ በማናቸውም ጊዜ ስለማናቸውም ዐቃቤ ሕፃ ሪፖርት እንዲቀርብለት ሲጠይቅ ይችላል፤
- ደረጃ የያዘ የዐቃብያነ ሕግ የሥራ አፈፃፀም መለኪያ በጉባኤው ተጠንቶ በዋና ዐቃቤ ሕጉ ይፀድቃል::

- 3. a public prosecutor should be provided with the necessary care and support if he is ordered to work overtime:
- 4. the conditions that allow payments for overtime work, the amount of payment, conditions for and providing compensatory leave shall be specified through a directive to be issued by the public service and human resource development bureau of the city administration.

Part Five About Reports on Public Prosecutors

38. About Public Prosecutors' Performance **Reports**

- 1. every immediate head of public prosecutors shall follow up and evaluate the performance of the thereof that are under his supervision and prepare the performance report and submit it every year on December 30 and June 30 of the Ethiopian calendar;
- 2. Subject to the general provisions of Sub-Article (1) of this Article, the attorney general may, at any time, request for the presentation of a report on any public prosecutor;
- 3. a performance evaluation scale having a clear objective, uniform criteria, and relative grades shall be studied by the assembly, and such will be approved by the attorney general.

፴፱. በሙከራ ላይ ስላለ ዐቃቤ ሕግ የሚቀርብ ሪፖርት

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ቁጥር ፵፱ መጋቢት፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

- 6. AH.V ደንብ አንቀጽ በተመለከተው መሠረት በሙከራ ላይ ስላለ ዐቃቤ ሕፃ አሬ.ዓፀም የሚዘጋጅ የመጀመሪያ PMG ሪፖርት ዐቃቤ ሕን ከተቀጠረበት ቀን አንስቶ የሚታሰብ የ፫ (ሦስት) ወር ጊዜ ሁለተኛው እንዳለቀ መቅረብ አለበት፤ ሪፖርት ደግሞ የሙከራ ጊዜው ከመጠናቀቁ ከአንድ ወር በፊት መቅረብ አለበት፤
- 8. የሙስራ **7.**ЊФ⁴ የተራዘመ **እንደሆ**ን የተራዘመው ከማለቁ 12 216 (አሥራ አምስት) ተከታታይ የስራ ቀናት በፊት ለሙከራ ስለተቀጠረው ዐቃቤ ሕግ የሥራ አፈባጸም ሪፖርት መቅረብ አለበት።

፵. ስለ ስራ አፈፃፀም ሪፖርቶች አያያዝ

- ፩. ስለዐቃቤ *ሕግ የሥራ አ*ፈፃፀም የሚቀርቡ ሪፖርቶች ሁሉ በዐቃቤ ሕጉ የግል ማህደር ውስጥ ተያይዘው መቀመጥ አለባቸው፤
- છે. And ደንብ መሰረት በማናቸውም 216 የሚቀርብ የዐቃቤ ሕፃ የሥራ አፈፃፀም ሪፖርት በማስጢር መቀመጥ አለበት፤ ሆኖም በሕግ መሰረት መረጃ ለሚልልግ አካል ሲሰጥ ይችሳል፡፡

39. Report on a Public Prosecutor on **Probation**

- 1. pursuant to the provision stated under Article 15 of this Regulation, the first report on the performance of a public prosecutor on probation must be submitted after the end of 3 (three) months since the date of his employment; the second report should be submitted one month before the end of the probation period;
- 2. if the probation period is extended, a performance report on the public prosecutor should be submitted within 15 (fifteen) consecutive working days before the end of the extended probation period.

40. Handling of Performance Reports

- 1. all reports on the performance of a public prosecutor should be kept in his personal file;
- 2. any performance reports of a public prosecutor that was submitted according to this Regulation at any time shall be kept confidential. However, it could be disclosed to another party who seeks information in accordance with the law.

፵፩. <u>ስለ ሥራ አ</u>ፈፃፀም ጉድለት ስለሚቀርቡ ሪፖርቶች

- ፩. ስለ ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የሥራ አራፃፀም በቀረበው ዘገባ ዐቃቤ ሕጉ ያገኘው ማዕከላዊ ውጤት ዝቅተኛ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ ዘገባ አቅራቢው የቅርብ ኃላፊ ስለዘገባው ከሚመለከተው ዐቃቤ ሕግ ጋር መነጋገር አለበት፤
- ፪. የሥራ አልፃፀም ሪፖርት የቀረበበት ዐቃቤ ሕግ ስለዘገባው ያለውን አስተያየት በጽሁፍ ማቅረብ ይችሳል፤
- ፫. ዐቃቤ ሕጉ የሚሰጠው አስተያየት ከሪፖርቱ ጋር በግል ማህደሩ ውስጥ ተያይዞ መቀመጥ አለበት፤
- ፬. በተሞላው የሥራ አፌጻጸም ውጤት ላይ የሚመለከተው ዐቃቤ ሕግ ቅሬታ ያለው ከሆን ቅሬታውን በ፲፭ (አሥራ አምስት) ተከታታይ ቀናት ውስጥ ለቅርብ ኃላፊው ማቅረብ አለበት፤
- ፩. በዚህ አንቀጽ ንፁስ አንቀጽ (፬) መሠረት የቀረበው ቅሬታ የሥራ አፌጻጸሙን በሞሳው የቅርብ ኃላፊና በእርሱ የበሳይ ኃላፊ በ*ጋራ* ታይቶ በበሳይ ኃላፊው ውሳኔ ይሰጣል፤
- ፯. በበላይ ኃላፊው ውሳኔ ቅር የተሰኘ ዐቃቤ ሕግ በ፲ (አስር) ተከታታይ የስራ ቀናት ውስጥ ቅሬታውን ለዋና ዐቃቤ ሕጉ ማቅረብ ይችላል፤ የዋና ዐቃቤ ሕጉ ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል።

41. Reports on Inefficient Performance

- 1. if the performance report of a public prosecutor is below the average result, the responsible immediate head that presented the report should discuss it with the concerned public prosecutor about the report;
- the public prosecutor to whom a report has been submitted against may submit his opinion on the report in writing;
- 3. the opinion of the public prosecutor shall be kept in his personal file attached with the submitted report;
- 4. if the concerned public prosecutor has a complaint on the given result of the performance, he should submit his complaint to his immediate head within 15 (fifteen) consecutive days;
- 5. the complaint which was submitted pursuant to Sub-Article (4) of this Article shall be examined jointly by the immediate head that filled the performance and his superior; the superior shall make a decision;
- 6. if the public prosecutor has a complaint about the decision given by the superior, he shall submit his complaint to the attorney general within 10 (ten) consecutive working days; the decision of the attorney general shall be final.

4፪. ስለ ችሎታ ማነስ የሚቀርብ ሪፖርት

ማንኛውም በቋሚነት የተቀጠረ ወይም የተሾመ ዐቃቤ ሕግ ችሎታው እጅግ ዝቅ ያለ ከመሆኑ የተነሳ ከሥራ የመሰናበት ውሳኔ የሚሰጥበት ሁኔታ ሲኖር ዘገባ አቅራቢው በሪፖርቱ ላይ "የችሎታ ማነስ" የሚል ምልክት ያደርግበታል፡፡

<u>ክፍል ስድስት</u> ስለ አቤቱታ

፵፫. መርህ

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከሥራው *ጋር* በተ*ያያዘ* ስለደረሰበት በደል አቤቱታ ለማቅረብ መብት አለው፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት የሚቀርበው አቤቱታ በጽሑፍ ሆኖ ለአቤት ባዩ ዐቃቤ ሕግ የቅርብ ኃላፊ መቅረብ አለበት፤ አቤቱታው በ ፮ (ስድስት) ወር ጊዜ ውስጥ ካልቀረበ በይርጋ ይታገዳል።

፵፬. አቤቱታን ስለማጣራትና ውሳኔ ስለመስጠት

፩. አቤቱታ የቀረበለት የቅርብ ኃላፌ አቤቱታው ከቀረበለት ቀን አንስቶ በ፲ (አስር) ተከታታይ የሥራ ቀናት ውስጥ ጉዳዩን ተመልክቶ ተገቢውን ምላሽ በጽሁፍ መስጠት አለበት፤

42. About Reports on Incompetence

When the performance of a permanently hired or appointed public prosecutor is extremely low and such results in his dismissal, the reporting official shall label the case as "Incompetence" on his report of the thereof.

Part Six About Complaints

43. Principle

- Any public prosecutor shall have the right to submit complaints in connection with his duties;
- 2. the complaint lodged pursuant to Sub-Article (1) of this Article shall be made in writing, and submitted to the immediate head of the complainant; if the complaint is not submitted within 6 (six) months, it shall be suspended by a limitation period.

44. <u>Investigating the Complaint and</u> Making Decision

1. the immediate head shall examine the matter and give a relevant response in writing within 10 (ten) consecutive working days upon receiving the complaint;

- ፪. አቤቱታ የቀረበለት የቅርብ ኃላፌ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) በተወሰነው የጊዜ ገደብ ውስጥ ጉዳዩን ተመልክቶ ተገቢ ውሳኔና ወይም ምላሽ ያልሰጠበት እንደሆነ ወይም አቤት ባዩ ዐቃቤ ሕግ በውሳኔው ያልተስማማበት ከሆነ ጉዳዩን ለዋና ዐቃቤ ሕጉ አቤቱታውን ማቅረብ ይችላል፤
- ፫. ዋና ዕቃቤ ሕጉ ስለ አቤቱታው ተገቢው ምርመራ እንዲደረግ ማዘዝ ይችላል፤ ጉባኤው አቤቱታውን አጣርቶ የውሳኔ ሀሳብ ሲያቀርብ ዋና ዕቃቤ ሕጉ ውሳኔ ይሰጣል።

<u>ክፍል ሰባት</u> ስልጠና

፵፮. የስልጠና መርሀ ግብር

ቢሮው ኃላፊነቱን በብቃት ለመወጣት እና ዓላማውን ማሳካት እንዲችል፡-

δ. በቅጥር ወይም AHO.O.C. አሬዓፀም ሥነሥርዓት አዲስ የሚቀጠሩና *የሚሽመ*• ዐቃብያን ሕግ ስለ ቢሮው የአ**ፈፃ**ፀምሥልት፣ ስልጣንና ተግባር፤ አደረጃጀት እና አሰራር፣ ስለሚመደቡበት Polo አጠቃሳይ ዕውቀት *እንዲኖራ*ቸው ስልጠና ይሰጣል ወይም **እንዲሰ**ዋ *ያደርጋ*ል፤

- if the immediate head does not give a relevant decision or response for the submitted complaint within the indicated period under Sub-Article
 of this Article, or if the complainant is not satisfied with the given decision, he may lodge his complaint to the attorney general;
- 3. the attorney general can give an order for the proper investigation of the complaint; the attorney general shall make a decision when the assembly has examined and submitted a decision proposal to the thereof.

Part Seven Training

45. Training Programs

To accomplish its responsibilities efficiently and attain its objectives, the bureau shall:

1. give training or cause the provision of same for those newly employed or transferred public prosecutors, as per the procedure of the thereof, regarding the working system, power, and duties, organization and structure of the bureau, as well as to familiarize them with the work or position that they will be assigned to;

7å

- ጀ. ወቃብያን ሕፃ በተመደቡበት Polo ውጤታማና ቀልጣፋ ይሆኑ ዘንድ በየግዜው አዳዲስ እውቀቶችን<u>፣</u> የሚልጠሩ Pour P ዘዴዎችን የአመራርና የግንኙነት እንዲቀስሙና የልምድ ልውውዋ በማድረግ **እውቀታቸውን** Poo. P *እንዲያጎ*ለብቱ፣ ስልጠና ይሰጣል ወይም እንዲሰጥ ያደርጋል፤
- ፫. በኃላፊነት ደረጃ የተመደቡት ዐቃብያነ ሕግ የአመራር ብቃታቸውን ለማነልበት እንዲችሉ የቢሮውን ራዕይና ተልዕኮ በብቃት ለማስፊጸም የሚያስችል የሥልጠና ፕሮግራም ያቅዳል፤ ያስፊፅማል፤
- ፬. አዲስ የሚቀጠሩ ወይም በዝውውር የሚቀሳቀሉ ዐቃቢ,ያን ሕግ ቢሮውንና የሥራ አካባቢ,ያቸውን አንዲያውቁና አንዲለምዱ የሚያግዝ የመተዋወቂያ ፕሮግራም ቢሮው ያዘ,ንጃል።

፵፮. ስለ ሥልጠና ፕሮግራም አፈፃፀም

- ፩. ለአዲስ ተቀጣሪና ተ<u>ጀ</u>ሚ ዐቃብያነ ሕግ የሚዘ*ጋ*ጀው የትውውቅ ፕሮግራም በቢሮው ይክናወናል፤
- ፪. በቢሮው የሚዘጋጀው የሰው ኃይል ሥልጠና ፕሮግራም ሕንዴሁኔታው ቢሮው በሚያቋቁመው የማሰልጠኛ ተቋም ወይም በሀገር ውስጥ ወይም ከሀገር ውጭ በሚገኙና አግባብነት ካላቸው ተቋሞች ጋር በሙሉ ወይም በትብብር ሊከናወን ይችላል።

- 2. give training or cause the provision of same to enable public prosecutors to be efficient and effective in their work, acquire new professional knowledge, enhance their leadership and communication methods and help them to share experiences so as to enhance their overall profession;
- 3. plan and execute training programs that enhance the leadership quality of those public prosecutors that have higher positions to effectively implement the vision and mission of the bureau;
- 4. prepare an introductory program that helps newly hired or transferred public prosecutors to another workplace to familiarize themselves with the work environment.

46. Executing the Training Programs

- the introductory program that will be prepared for the newly hired or transferred public prosecutors shall be undertaken by the bureau;
- 2. the human resource development training programs prepared by the bureau may be carried out by a training institution to be established by the bureau or conducted either completely or in collaboration with relevant local or foreign institutions, as the case may be.

፵፯. ስለ ሰልጣኝ ዐቃቤ ሕግ ግዴታ

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦

- *წ. በሚዘጋጀው የሥ*ልጠና ፕሮግራም በሙሉ ፍቃደኝነት የመሳተፍ ግዴታ አለበት፤
- g. M.Co ውሳኔ ለሥልጠና የተላከበትን 900. g የሥልጠና HCF ወይም መስክ ለመቀየር፣ ለማቋረጥ ወይም ለማራዘም ሲፌልግ ቢሮውን በቅድሚያ ማስፌቀድ አለበት፡፡

ክፍል ስምንት

አገልግሎት ስለማቋረጥና ስለማራዘም

፵፰. ሥራን በገዛ ፌቃድ ስለመልቀቅ

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም ጊዜ ሥራውን በገዛ ፌቃዱ ለመተው ይችላል፤
- g. ሥራን በገዛ ፌቃድ ለመልቀቅ የሚቀርበው ጥያቁ ወቃቤ ለማቆም ሕን ሥራውን ከማፈልግበት ቀን ከአንድ ወር አስቀድሞ በጽሁፍ መቅረብ አለበት፤
- <u>፫. በገዛ ፌቃድ ሥራን ለመተው በሚቀርበው</u> ማመልከቻ ላይ ማመልከቻው ከቀረበበት *ቀን* አንስቶ በ፲ዽ (አሥራ አምስት) ቀናት ውስጥ ውሳኔ ካልተሰጠ ዐቃቤ ሕጉ ሥራውን እንደሚተው ካስታወቀበት ጀምሮ **እንደተፈቀደለት** ሥራውን ለመተው ይቆጠራል፤
- ፬. ዐቃቤ ሕጉ ስራውን በገዛ ፌቃዱ ለመልቀቅ በጽሁፍ ቢያሳውቅም ሥራው እንደሚበደል ቢሮው ካመነበት ለተጨማሪ አንድ ФC ጊዜውን ሊያራዝም ይችሳል፤

47. The Obligation of a Trainee Public **Prosecutor**

Any public prosecutor shall:

- 1. have the obligation to participate in the prepared training program with full consent;
- 2. Priorly request the permission of the bureau to change, terminate, or extend the training program or the field of the training that has been offered to him by the decision of the bureau.

Part Eight

Termination and Extension of Service

48. About Resignation

- 1. any public prosecutor may resign his work at any time of his own free will;
- 2. the volition resignation request of a public prosecutor must be submitted in writing before one month to the date on which he intends to resign;
- 3. if a decision is not given within 15 (fifteen) days for the volition resignation request of a public prosecutor from the date of applying, such shall be considered as he is allowed to resign effective as of the date of his notification;
- 4. even if the public prosecutor notifies his volition resignation in writing, the bureau may extend his resignation for one more month if it is believed that his resignation negatively influences the work;

- ፩. አንድ ዐቃቤ ሕግ በማናቸውም ምክንያት ቢሮውን ሲለቅ የአገልግሎቱን ሁኔታ የሚገልፅ ማስረጃና የምስክር ወረቀት የመጠየቅና የማግኘት መብት አለው፤
- ፯. በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) መሰረት ዋያቄ ሲቀርብ በሚሰጠው የሥራ መልቀቂያ የምስክር ወረቀት ላይ የስራ መደቡ፣ የአገልግሎት ዘመን እና ያገኝ የነበረውን የደመወዝ መጠን መገለጽ አለበት፤
- ፯. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በሐኪም ማስረጃ በተረጋገጠ የጤና መታወክ ምክንያት ካልሆነ በስተቀር በተመደበበት፤ በተቀጠረበት ወይም በተደለደለበት የስራ ቦታ ለመስራት ፍቃደኛ ካልሆነ ስራውን በፌቃዱ እንደተወ ይቆጠራል፡፡

፵፱. በዕድሜ ምክንያት አገልግሎት ስለማቋረጥ

- ፩. ዐቃብያን ሕግ በሙረታ ከሥራ የሚገለሉበት ዕድሜ በመንግስት ሥራተኞች የሙረታ ሕግ መሰረት ይሆናል፤
- ፪. በዕድሜና ዕድሜ ሳይደርስ ጡሬታ የሚወጡ ዐቃብያን ሕግ መብትና ግዴታ በመንግስት ሠራተኞች የጡረታ ሕግ መሰረት ይፌፀግል፤
- ፫. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ስለ መንግስት ሰራተኞች አገልግሎት በሕግ የተወሰነው የዕድሜ ገደብ ከሚፈጸምበት የመጨረሻ ወር የመጨረሻ ቀን ጀምሮ ያለተጨማሪ ሥነ-ሥርዓት ስራውን እንዲያቆም ይደረጋል፤

- 5. when a public prosecutor quits working for the bureau for any reason, he shall have the right to request and obtain evidence and a certificate for his service;
- 6. the position, service period, and the salary of the public prosecutor shall be stated on the certificate to be provided when a request is made pursuant to Sub-Article (1) of this Article;
- 7. when a public prosecutor refuses, except dues to medically certified health problems, to work in his assigned, employed, or deployed workplace, he is considered to have resigned willingly.

49. Termination of Service due to Retirement

- the retirement age of a public prosecutor shall be based on that of the civil servants' pension law;
- the rights and obligations of public prosecutors who retire on or before the retirement age shall be entertained according to the civil servants' pension law;
- 3. the retirement of a public prosecutor shall be effective as of the last day of the last month, without any additional procedure, of the age limit that was specified in the laws regarding the service of civil servants;

፬. ዐቃቤ ሕጉ በዚህ አንቀፅ ንዑስ አንቀፅ (፩) በተመለከተው ምክንያት ሥራውን የሚያቆምበት ቀን ከስድስት ወር አስቀድሞ በጽሁፍ እንዲያውቀው ይደረጋል፡፡

በአስተዳደሩ የመንግሥት ሥራተኞች አዋጅ የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ ዐቃቤ ሕጉ ከሕመሙ አገግሞ መመለስ አለመቻሉ ሲረ*ጋ*ገጥ ከተሰጠው ፌቃድ ጊዜ የመጨረሻ ቀን ማግስት ጀምሮ አገልግዮቱ እንደተቋረጠ ይቆጠራል፡፡

<u>፶፩. በችሎታ ማነስ ምክንያት ከሥራ ስለማሰናበት</u>

- ፩. የሙስራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ዐቃቤ ሕግ ያለውን እውቀትና ችሎታ እየተጠቀመ በተመደበበት ሥራ ላይ የአሬፃፀም ምዝና ውጤቱ በተከታታይ ለሦስት ጊዜ ከሚጠበቀው ውጤት በታች ከሆነ በችሎታ ማነስ ከሥራ ይሰናበታል፤
- ፪. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ድንጋኔ ቢኖርም ለ፭ (አምስት) ዓመታት ከፍተኛ የሥራ አፌፃፀም ምዘና ውጤት ሲያገኝ የነበረ ወቃቤ ሕግ የሥራ አፌፃፀም ምዘና ውጤቱ በተከታታይ ለአራት ጊዜ ከሚጠበቀው ውጤት በታች ካልሆነ በስተቀር ከሥራ አይሰናበትም፤

4. the public prosecutor whose service will be terminated due to the reason stated under Sub-Article (1) of this Article shall be notified for the thereof in writing before six months.

50. Termination of Service due to Illness

Notwithstanding to the provisions of the civil servants' proclamation of the city administration, when it is confirmed that the public prosecutor is unable to recover from his illness and return to work, his service shall be terminated from the following day of the last day of the given leave period.

51. Dismissal due to Incompetence

- a public prosecutor who has completed his probation period shall be dismissed due to incompetence when the result of his performance evaluation is below the expected level for three successive evaluation periods despite exerting his knowledge and ability to execute his work;
- 2. Notwithstanding to the provision of Sub-Article (1) of this Article, a public prosecutor whose performance evaluation result has been high for 5 (five) years shall not be dismissed due to incompetence unless his performance evaluation result is below the expected level for four successive evaluation periods;

፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፪) መሠረት ከሥራ የሚሰናበት ዐቃቤ ሕግ የ፩ (አንድ) ወር ማስጠንቀቂያ ይሠጠዋል፡፡

፶፪. ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት ከስራ ማሰናበት

- ፩. የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ዐቃቤ ሕግ ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት በሥራ ገበታው ላይ ካልተገኘ ምክንያቱን በአንድ ወር ጊዜ ውስጥ ለቢሮው ማሳወቅ አለበት፤
- ፪. ዐቃቤ ሕጉ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት ለቢሮው ሲያሳውቅ ቢሮው ዐቃቤ ሕጉ ከስራ ገበታው ላይ የተለየበት ምክንያት ከአቅም በላይ መሆኑን ካረጋገጠ ዐቃቤ ህጉ ይዞት የነበረውን የስራ ደረጃ ለስድስት ወር ክፍት አድርጎ መጠበቅ አለበት፤ ሆኖም ዐቃቤ ሕጉ በስድስት ወር ጊዜ ውስጥ ወደ ሥራው ካልተመለሰ ከሥራ ማስናበት ይችላል፤
- ፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ቢኖርም ዕቃቤ ሕጉ ከስድስት ወር በላይ በስራ ላይ ያልተገኘው በእስር ምክንያት ከሆነና በተጠረጠረበት የወንጀል ድርጊት ጥፋተኛ ስላለመባሉ ማስረጃ ካቀረበ በቢሮው ባለው ክፍት የስራ ደረጃ ቀደም ሲል ይከፌለው የነበረውን ደመወዝ እያገኘ ወደ ሥራ እንዲመለስ ማድረግ አለበት፡፡

3. a public prosecutor who will be dismissed according to Sub-Article (1) and (2) of this Article shall be provided a warning of 1 (one) month.

52. <u>Termination of Service due to Force</u> <u>Majeure</u>

- 1. a public prosecutor who has completed his probation period and is absent from his work due to force majeure, should inform his reasons for the thereof within one month to the bureau;
- 2. when the public prosecutor notifies his absence according to Sub-Article (1) of this Article and the bureau verifies the absence of the public prosecutor is due to force majeure, the bureau shall keep his position open for six months. However, the public prosecutor may be dismissed if he is unable to return to his work within six months;
- 3. Notwithstanding to the provision of Sub-Article (2) of this Article, if a public prosecutor who has been absent from work for more than six months is due to imprisonment and brings evidence of his acquittal, the bureau shall reinstate him on any vacant position by maintaining his previous salary;

- ፬. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እንደተጠበቀ ሆኖ የሙከራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ዐቃቤ ሕግ ባልታወቀ ምክንያት ለተከታታይ አሥር ቀናት ከመደበኛ የሥራ ቦታ ላይ ከተለየ በየአሥር ቀናት ልዩነት በተከታታይ ለሁለት ጊዜ በማስታወቂያ ተጠርቶ ለቢሮው ሪፖርት ካላደረገ ከሥራ ይሰናበታል፤
- ፭. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) መሠረት በማስታወቂያ ዋሪ የተደረገለት ዐቃቤ ሕግ ከሥራ ከተለየበት ጀምሮ አንድ ወር ከመሙላቱ በፊት ወደ ሥራው ለመመለስ ለቢሮው ሪፖርት ካደረገ በዲሲፕሊን መጠየቁ እንደተጠበቀ ሆኖ በዋና ዐቃቤ ሕጉ ወደ ሥራው እንዲመለስ ይደረጋል፤
- ፮. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፬) ቢኖርም ከሥራ የተሰናበተ ወቃቤ ሕግ ከሥራ ከቀረበት ቀን ጀምሮ በስድስት ወር ጊዜ ውስጥ ከሥራ የቀረበት ምክንያት ከአቅም በላይ ለመሆኑ ለቢሮው ሪፖርት ካደረገና በቂ ማስረጃ ካቀረበ በቢሮው ውስጥ ተመሳሳይ የሆነ ክፍት የስራ ደረጃ ከተገኘና ዋና ዐቃቤ ሕጉ ሲፌቅድ ወደ ሥራ ሊመለስ ይችላል፤
- ፯. የሙከራ ጊዜውን ያላጠናቀቀ ዐቃቤ ሕግ ባልታወቀ ምክንያት ለአንድ ወር ጊዜ በስራ ገበታው ሳይ ካልተገኘ ያለተጨማሪ ሥነ-ሥርዓት አገልግሎቱ ይቋረጣል፡፡

- 4. without prejudice to Sub-Article (1) of this Article, a public prosecutor who has completed his probation period is absent from his work for ten consecutive days for unknown reasons, the bureau shall dismiss him after calling him with two consecutive notices with ten days intervals and fails to report;
- 5. if the public prosecutor responds to the notices made under Sub-Article (4) of this Article within a month since the first day of his absence, subject to disciplinary inquires, he shall be reinstated to his work by the attorney general;
- 6. Notwithstanding to the provision of Sub-Article (4) of this Article, if a dismissed public prosecutor reports to the bureau that his absence from work is due to force majeure and presents sufficient evidence for the thereof within six months starting from the day of his absence, he may be reinstated, upon the authorization of the attorney general, if there is a similar vacant position in the bureau;
- 7. if a public prosecutor who is on probation is absent from his work for one month due to unknown reasons, his service shall be terminated without any further procedures.

<u>ያ</u>፫. በዲስፕሊን ምክንያት ከስራ ስለማሰናበት

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፡-

- ፩. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፫ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፌዴል (ሬ) የዲስፕሊን ቅጣት የተወሰነበት፣ እና
- ፪. ይግባኝ ሳይጠይቅ የይር*ጋ ጊዜ*ው ያለፈበት ወይም ይግባኝ ጠይቆ ቅጣቱ ያልተሰረዘለት ከሆነ፤ ከስራው እንደተሰናበተ ይቆጠራል፡፡

<u> ፻፬. በሞት ምክንያት አገልግሎት ስለማቋረጥ</u>

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ ከሞተበት ቀን ጀምሮ አገልግሎቱ የሚቋረጥ ሲሆን በሞት ምክንያት አገልግሎቱ ስለሚቋረጥ ሰራተኛ የሙረታ ሕጉ ድንጋጌዎች ተፈጻሚ ይሆናል፡፡

<u>፶፩. አገልግሎት የሚቋረጥባቸው ሌሎች ምክንያቶች</u>

በዚህ ደንብ አንቀጽ ፯ የተዘረዘሩት ከዐቃቤ ሕግነት ሙያ የሚከለክሉ ምክንያቶች መካከል የአንዱ መኖር አገልግሎትን ያቋርጣል፡፡

፶፮. አገልግሎትን ስለማራዘም

- ፩. የሙክራ ጊዜውን ያጠናቀቀ ዐቃቤ ሕግ የመጦሪያ ዕድሜው ከደረሰ በኋላ አምስት ዓመት ለማይበልዋ ጊዜ አገልግሎቱ ሊራዝም ይችላል፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሰረት የአንድን ዐቃቤ ሕግ አገልግሎት ማራዝም የሚቻለው ፡-

53. <u>Dismissal from Work due to Disciplinary</u> Measures

The service of any public prosecutor shall be terminated when:

- 1. a disciplinary penalty has been imposed as per letter (F) of Sub-Article (2) of Article 70 of this Regulation; and
- the period of limitation is over without requesting an appeal or the penalty is not canceled due to an appeal.

54. Termination of Service due to Death

The service of a public prosecutor shall be terminated from the day of his death, and the provisions of the pension law shall be applicable to employees whose service is terminated due to death.

55. Other Reasons for the Termination of Service

The presence of one of the reasons that prohibit exercising the profession of a public prosecutor which are stated under Article 7 of this Regulation shall terminate the service of a public prosecutor.

56. Extension of Service

- the service of a public prosecutor who
 has completed his probation period may
 be extended for a period of not more
 than five years beyond his retirement
 age;
- 2. pursuant to Sub-Article (1) of this Article, the service of a public prosecutor may be extended when:

- ሀ) የዐቃቤ ሕጉ ትምህርት፤ ልዩ ዕውቀትና ችሎታ ለቢሮው ስራ እጅግ ጠቃሚ ሆኖ ሲገኝ፤
- ለ) በሹመት፣ በዝውውር ወይም በቅተር ተተኪ ዐቃቤ ሕግ ለማግኘት አለመቻሉ ሲረ*ጋ*ገጥ፤
- ሐ) ዐቃቤ ሕጉ ለስራው ብቁ መሆኑ በሕክምና ማስረጃ ሲረ*ጋ*ገጥ፤ ዐቃቤ ሕጉ አገልግሎቱን ለመቀጠል ሲስማማ፣ እና
- መ) የአገልግሎቱ መራዝም የመጠሪያ ዕድሜው ከመድረሱ ከሶስት ወር በፊት በጉባኤው ለዋና ዐቃቤ ሕጉ ቀርቦ ሲፌቀድ ነው፡፡

<u>ክፍል ዘጠኝ</u> <u>ስለ ዐቃብያነ ሕግ ሥነ-ምግባርና ግዴታ</u> <u>ባ፯. መ</u>ሠረታዊ *መ*ርሆዎች

- ፩. ዐቃብያን ሕግ ለሰብአዊ መብት መከበር ግንባር ቀደም ተሟጋቾች በመሆናቸው በዚሁ መሠረት ኃላፊንታቸውን የመወጣት ግዴ ታ አለባቸው፤
- ፪. የህግ የበሳይነት የመልካም አስተዳደር መሥረት በመሆኑ ዐቃብያን ሕግ ጽንሰ- ሀሳቡን ሥራሳይ የማዋል ኃሳፊነት አለባቸው፤
- ፫. ወቃብያን ሕግ ከሕግ በስተቀር በሌላ ሁኔታ አይመሩም፤

- A. the qualification, special knowledge, and capacity of the public prosecutor is found extremely useful for the bureau;
- B. it is unable to get a replacement for the public prosecutor through appointment, transfer, or recruitment, and such is confirmed;
- C. the public prosecutor is medically fit for the job; the public prosecutor gives his consent for extending his service; and
- D. the extension of the service is presented by the assembly before three months of the retirement age and the approval of the thereof by the attorney general.

Part Nine Ethics and Obligations of Public Prosecutors

57. Basic Principles

- public prosecutors are the prominent advocates for respecting human rights and they are obliged to carry out their responsibilities because of this;
- public prosecutors have the responsibility to uphold rule of law and implement the concept as it is the basis for good governance;
- public prosecutors are not governed by anything but the law;

- ፬. ንጹሁን ሰው የመጠበቅ እና አዋፊውን ለሕግ ማቅረብ የዐቃብያነ ሕግ ግዴታ ነው፤
- ፩. ዐቃብያን ሕግ ከማንኛውም የፖሊቲካ ድርጅት ገለልተኛ *መ*ሆን አለባቸው፤
- ፯. በፍትህ አስተዳዳሩ ውስዋ ግልፅነትና ተጠያቂነት ያለው አሰራር እንዲሰፍን ዐቃብያነ ሕግ ኃላፊነት አለባቸው፤
- ፯. የፍትህ አስተዳደሩ አገልግሎት የተሳለጠና የተፋጠን እንዲሆን የመስራት ኃላፊነት አለባቸው፤
- ፰. በወንጀል የፍትህ አስተዳደር የምርመራ ሂደት የሰዎች ሰብአዊና ዲሞክራሲያዊ መብቶች እንዲጠበቁ ዐቃብያን ሕግ የምርመራ ክፍሎች ሥራቸውን በሕግ መሠረት መሥራታቸውን የማረጋገጥ ኃላፊነት አለባቸው፤
- ፬. ዐቃብያነ ሕግ ሥራቸውን ያለ ፍራቻ፣ ያለጥቅምና ያለጥላቻ ማከናወን አለባቸው፤
- ፲. በሕገ-ወጥ መንገድ የተገኘ ማስረጃ በየትኛውም የፍትህ አስተዳደር እርከን የመከላከል የዐቃብያን ሕግ ግዴታ ነው፤
- ፲፩.ባስጉዳይን በትህትና ማስተናገድ እና ሳቀረበው አቤቱታ ህጋዊ የሆነ አፋጣኝ ምሳሽ መስጠት የዐቃብያነ ሕግ ግዴታ ነው፡፡

<u>ያኟ. በሥራ ላይ</u>

የዐቃብያን ሕግ አሥራር ግልጽና ተጠያቂንት ያለበት በመሆኑ ሥራቸውን በሚያከናወኑበት ጊዜ ተገቢው ሥነ-ምግባር እንዲኖራቸው ስለሚያስፌልግ የሚከተሉትን ድንጋጌዎች የማክበር ግዴታ አለባቸው፡-

- 4. public prosecutors are obliged to protect the innocent and bring perpetrators to justice;
- public prosecutors must be independent of any political party;
- public prosecutors have the responsibility for ensuring transparent and accountable procedures in the justice administration;
- 7. public prosecutors have the responsibility for the provision of efficient and speedy service in the justice administration;
- 8. public prosecutors have the responsibility to ensure that those departments that carry out criminal investigations are working as per the law in order to protect the human and democratic rights of individuals in the criminal justice administration process;
- public prosecutors must carry out their responsibilities without fear, favor, and hatred;
- 10. public prosecutors have the responsibility to protect the provision of tampered evidence at any level of the justice administration;
- 11. public prosecutors have the responsibility to sincerely handle clients and respond promptly and legally to the complaints of the thereof;

58. While Undertaking their Work

Public prosecutors must respect the following provisions as their professional procedure is transparent and accountable and to be ethical while performing their work. A public prosecutor should:

- ፩. የመንግስት የሥራ መግቢያንና መውጫ ሰዓትን የማክበር፤
- ፪. አለባበሳቸው *መሥሪ*ያ ቤቱንና ሞያቸውን የሚያስከብር መሆን፤
- <u>፫</u>. ባለንዳዮችን በእኩል አይን ማየት፤
- ፬. ለሕዝቡና ለሕገ-መንግስቱ ታማኝ በመሆን ጉልበታቸውንና ችሎታቸውን ለዚሁ ተማባር ማዋል፤
- ፭. የሀገርና የህዝብን ደህንነት የሚጎዱ በመሆናቸው በምስጢር እንዲጠበቁ የተባሉ መረጃዎችን በምስጢርነት የመጠበቅ፤
- ፯. በመንግስት የሥራ ጊዜ ከሥራቸው *ጋር* የሚጋጭም ሆነ የጣይጋጭ የግል ሥራ ያለመሥራት፤
- ፯. በሥራ ኃላፊነታቸው ለሰጡት ወይንም ለሚሰጡት አገልግሎት ማንኛውንም አይነት ስጦታ ከማናቸውም ሰው ያለመጠየቅ ወይንም ያለመቀበል፤
- ፰. ለሥራቸው ማከናወኛ የተሰጧቸውን የመንግስት ንብረቶች በአግባቡ ፤ መጠበቅ፤
- ፬. የቀረበሳቸውን ጉዳይ ሁሉ በተቻለ ፍዋነት ውሳኔ መስጠት፤ በቂ ባልሆነ ምክንያት ቀጠሮ ያለመስጠት፤
- ፲. በአሰራራቸው የመሥሪያ ቤታቸውን ክብር መጠበት፤
- ፲፩. እርስ በእርሳቸው ተግባብተውና ተባብረው መስራት፤
- ፲፪. የሚሰጡት ውሳኔ ሕግን ብቻ መሰረት ያደረገ መሆን፤

- 1. respect the working hours of public offices;
- 2. dress in a way that matchup his office and profession;
- 3. treat all clients equally;
- 4. be loyal to the people and the constitution and devote his energy and ability for such purpose;
- keep that information that harms the wellbeing of the nation and the people confidential;
- not engage in his private activities that will or will not create a conflict of interest with his work;
- 7. not solicit or receive any form of remuneration from any individual for the services he has provided or will provide while undertaking his responsibilities;
- 8. properly handle public properties that he received to carry out his work;
- give prompt decisions, as much as possible, for the cases he has received; not give appointments without ample grounds;
- 10. keep the name and respect of his office in practicing his profession;
- 11. work collaboratively with his colleagues;
- 12. base only the law in making all his decisions;

- ፲፫.የሕዝቡን አክብሮትና እምነት እንዲያገኝ በቢሮም ሆነ ከቢሮ ውጪ በሆነ ጊዜ መልካም ጠባይና ሥነ ምግባር መኖር፤
- ፲፬.በማንኛውም ጊዜ የሙያውን ክብር ለማስጠበቅ የሚያስፌልገውን ሁሉ አሟልቶ መገኘት፤
- ፲፭.ሥራቸውን ሲያከናውኑ ስለ ሕግ ያላቸውን አውቀት ለማዳበር ዘወትር ጥረት ማድረግ አለባቸው፡፡

ዕቃብያን ሕግ የሕዝብን አክብሮትና እምነት እንዲያገኙ እንዲሁም የተጣለባቸውን የሥራ ኃላፌነት ከዳር ለማድረስ እንዲችሉ የሚከተሉት ድን*ጋጌዎ*ች የማክበር ግዴታ ተጥሎባቸዋል፡-

- ፩. ከሥራቸው *ጋ*ር የዋቅም ግቄትን የሚፈዋር ማንኛውንም ዓይነት ሥራ ያለመሥራት፤
- ፪. በማናቸውም ጊዜ አግባብ ባለው የ*ሙንግ*ስት ባለስልጣን ሲጠየቁ *ህብትና ንብረታቸውን* የማሳወቅ፤
- ፫. ህዝቡ ባለው የፍትህ አስተዳደር ትክክለኛነት ላይ እምነት እንዲኖረው በሚኖሩበት ኅብረተሰብ ውስጥ መልከም ሥነ ምግባር ይዘው መታየት፤
- ፬. የሚያሰክር መጠዋ እንዳይጠጡ ይመከራሉ፤ ነገር ግን በማናቸውም ጊዜና ቦታ ሰክረው መታየት የለባቸውም፤

- 13. have good manners and be ethical in and outside of the bureau in order to gain the respect and trust of the people;
- 14. fulfill all the necessary things to uphold the respect of the profession at any time;
- 15. always strive to enhance his knowledge about the law in undertaking his work.

59. Outside of Work

Public prosecutors must respect the following provisions to obtain the respect and trust of the people as well as to accomplish their responsibilities. A public prosecutor should:

- not performing any type of activities that create a conflict of interest with his work;
- 2. disclose his wealth and property at any time upon the request of an authorized governmental organ;
- demonstrate good manners in the community he is living in to ensure the trust of the public in the correctness of the existing justice administration;
- a public prosecutor is recommended not to use intoxicating drinks. But, he should not be seen drunk at any time and place;

- ፩. በሚያከናውኑት ሥራ ባለጉዳይ ከሆነ ሰው *ጋር ምንም* ዓይነት *ግንኙ*ነት ያለማድረግ፤
- ፯. በየትኛውም ቦታና ጊዜ ከሥራ ውጭ የሚያጋጥማቸውን የሕግ የመጣስ ተግባር መከታተል፤ ተገቢው እርምጃ እንዲወሰድ ማድረግ፤
- ፯. አሪምሮን የሚያደነዝዝ ወይም ሱስ የሚያሲዝ ዕፅ መጠቀም የሰባቸውም፤
- ፰. ከማንኛውም ባለጉዳይ ገንዘብ መበደር የለባቸውም፡፡

፰. ስለ ታማኝነት

- ፩. ዐቃብያን ሕፃ በሥራ ነጻነታቸው የተጣለባቸውን እምነት መጠበቅ አለባቸው፤
- ፪. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ መሳ ጉልበቱን፣ ሀሳቡንና ችሎታውን በታማኝነት ለመንግስትና ለሕዝብ አገልግሎት ዋቅም ማዋል አለበት፡፡

፷፩. ስለ *ታ*ዛዥንት

- §. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦
 - ህ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፳፮ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፌደል (ለ) ወይም በሌላ አሳማኝ ምክንያት ካልሆነ በስተቀር በተመደበበት፤ በተዛወረበት ወይም በተደለደለበት ቦታ የመሥራት ግዴታ አለበት፤
 - ለ) የተመደበበትን መደበኛ ሥራና ሌላውንም ተመሳሳይ ሥራ ባለው ዕውቀትና ችሎታ ሁሉ መፌፀም አለበት፤

- 5. not establish any relationship with an individual who is his client;
- follow up any violation of a law he encounters anywhere and anytime outside of work; cause the taking of the relevant measures;
- 7. not using any addictive drugs;
- 8. not borrow money from any client;

60. About Loyalty

- public prosecutors should maintain the trust bestowed to them in their professional freedom;
- 2. any public prosecutor should devote and use his whole energy, intentions, and ability to providing loyal service to the government and the public and for the benefit the thereof;

61. About Obedience

- 1. Any public prosecutor:
 - A. is obliged to carry out his duties at a place where he has been assigned, transferred, or deployed except without any credible reason or subject to letter (B) of Sub-Article (2) of Article 26 of this Regulation;
 - B. should carry out the regular work that he has been assigned to and other similar activities with his best knowledge and ability;

- ፪. ዐቃቤ ሕጉ ከቅርብ ኃላፊ ወይም ከበላይ ኃላፊው የሚሥጠውን ትዕዛዝ በግልጽ ከሕግ ውጭ ካልሆነ በቀር እንደትዕዛዙ መሬጸም አለበት፤ በማናቸውም አኳኋን የቅርብ ኃላፊ ወይም የበላይ ኃላፊ ለሚሥጠው ትዕዛዝ ሕጋዊነት ተጠያቂ ነው፤
- ፫. ዐቃቤ ሕጉ የቅርብ ኃላፊው ወይም የበላይ ኃላፊው የሰጠው ትእዛዝ በጽሑፍ እንዲሰጠው የጠየቀ እንደሆነ ትእዛዙ በጽሑፍ ይሰጠዋል፡፡

ጃ፪. ስለ ገለልተኝነት

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦

- ፩. የፖለቲካ ድርጅት አባል መሆን ወይም በፖለቲካዊ እንቅስቃሴ መሳተፍ ወይም በሥራው ላይ ፖለቲካዊ አመለካከቶችን መግለጽ ወይም በሌላ ማናቸውም መንገድ ማሳየት የተከለከለ ነው፤
- ፪. በማናቸውም ሁኔታ በሥራው ላይ የግል አምነቱን ወይም ኃይማኖቱን የሚያንጸባርቅ ተግባር መፈጸም የለበትም።

<u>፷፫</u>. ዐቃቤ ሕፃ ከሕዝብ *ጋ*ር ስላለው *ግንኙ*ነት

ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ፦

፩. ያለፍራቻ፤ ያለአድልኦ ወይም ያለምንም ተሳቻ በተለይም ከግለሰባዊና ከወገናዊ ጥቅም ወይም ከሕዝባዊና ከመገናኛ ብዙሃን ግፌት ተጽእኖ ሳያድርበት የሕዝብን ጥቅም ብቻ በማስቀደም ተግባሩን ማከናወን አለበት፤

- 2. a public prosecutor should obey the orders of his immediate head or superior head and carry out the same as per the given order unless it clearly contravenes the law; the immediate or superior head is accountable for, in any case, the legality of the order he has given;
- 3. if the public prosecutor requests the provision of the order of the immediate or superior head in writing, the order shall be given in writing.

62. About Impartiality

Any Public Prosecutors:

- are prohibited to be a member of a political party or participate in political activities or reflect their political outlook or expressing same in any way;
- should not reflect their personal belief or religion in their work under no circumstances.

63. A Public Prosecutor's Relationship with the Public

Any public prosecutor should:

 carry out his duties without fear, bias, or any hatred; especially from working for unfair personal interest or partisanship or pressure from mass media, by only giving priority to the interest of the public; ፪. ምንጊዜም የሰዎችን ሰብአዊ መብትና ክብር ማክበር፣ መጠበቅና ማስጠበቅ አልበት፡፡

፰፬. <u>በመንግሥት ሥራና በግል ጉዳዮች ወይም</u> ጥቅሞች መካከል ስለሚፈጠር ግጭት

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የራሱ፣ የዘመዱ ወይም የወዳጁ የግል ጉዳይ ወይም ጥቅም ከሥራው ወይም በሥራው ምክንያት ከያዘው የሕዝብ ወይም የግለሰብ ጉዳይ ጋር የሚጋጭ ሆኖ ሲገኝ ይህንኑ ለቅርብ ኃላፊው ወዲያውኑ በማሳወቅ ጉዳዩ በሌላ ዐቃቤ ሕግ እንዲታይ ማመልከት አለበት፤
- ፪. ጉዳዩ የቀረበለት የቅርብ ኃላፊም ማመልከቻውን መርምሮ እውነት መሆኑን ካረ,ጋገጠ ጉዳዩ በሌላ ዐቃቤ ሕግ እንዲታይ ማድረግ አለበት።

<u>ክፍል አሥር</u> <u>የዐቃብያን ሕግን የግል ማህደር</u> ስለማደራጀት

፷፩. ስለ ዐቃቤ ሕግ የግል ማህደርና ካርድ

- ፩. ቢሮው ለእያንዳንዱ ዐቃቤ ሕግ ማህደርና የተለየ የግል ካርድ እንዲኖረው ማድረግ አለበት፤
- ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት የሚደራጀው የግል ማሕደር፡-
 - ሀ) የዐቃቤ ሕጉን የቅጥር ማመልከቻ፣ የተቀጠረበትን ደብዳቤና የፊፀመውን ቃስ-መሐሳ፣

2. always respect and protect the human rights and dignity of individuals; cause the protection of the thereof.

64. The Conflict between Public Duties and Personal Matters or Interests

- any public prosecutor should immediately report to his immediate head about a case in which his interest or his relative's or friend's interest has a conflict of interest with his duties or with that of the public or individual he is handling due to his work, and request the handling of the case by another public prosecutor;
- 2. the immediate head should examine and confirm the correctness of the report, and cause the handling of the case by another public prosecutor.

Part Ten

About Organizing Personal Records of Public <u>Prosecutors</u>

65. About Personal File and Card of Public Prosecutors

- the bureau shall maintain a personal file and a designated card for each public prosecutor;
- 2. the personal file to be organized according to Sub-Article (1) of this Article shall include the original or copy of, as the case may be, the following documents:
 - A. the public prosecutor's application for work, employment letter, and oath:

- ለ) የጤንነት ምርመራ ውጤት ማስረጃ፣
- ሐ) ከወንጀል ቅጣት ነጻ ለመሆኑ በሕግ ሥልጣን ካለው ፖሊስ ኮሚሽን የተሰጠ ማስረጃ፣
- መ) የትምሀርት እና የቅድመ ሥራ ሥልጠና ወይም እንደአስፌሳጊነቱ የልዩ ሥልጠና ማስረጃ፣
- ው) ያሳተመው ሙያዊ ወይም የምርምር ጽሑፍ ካለ የሕተመቱ ርዕስ፣ የታተመበት ሁኔታ፣ አሳታሚውና የታተመበት ዓመተ ምሕረት፣
- ረ) ከመሥሪያ ቤቱ ውጭ ሳገለገለበት ዘመን የተሠጠው የሥራ ምስክር ወረቀት
- ሰ) የተሾመበትን፣ የተመደበበትን ወይም የተዛወረበትን ደብዳቤ፣
- ሽ) የደመወዝ ምግሪ የተራቀደበትን ደብዳቤ፣
- ቀ) የዓመት አረፍት ፌቃድ የጠየቀበትና ያስፌቀደበትን ማመልከቻ፣ የሕመም ፌቃድ ወይም ሌላ ፌቃድ ያገኘበትን ማስረጃ ወይም ጽሑፍ፣
- በ) የሥራ አፊባጸም ሪፖርት፣
- ተ) በዲሲፕሊን ተፋት ምክንያት የተሠጠ ውሳኔንና እርምጃ የተወሰደበት ጽሑፍ፣

- B. medical certificate for health examination:
- C. evidence from the police commission that has the authority to issue a certificate of criminal acquittal;
- D. educational qualification and preservice training or special training certificate, as may be necessary;
- E. published professional or research paper; if there is any, its title, the nature of publication, the publisher, and the year of publication;
- F. certificate of service provided for working outside of the office;
- G. letter of appointment, assignment, or transfer;
- H. approval letter for salary increment;
- I. application letter for annual leave; evidence or written documents for inquiring about sick leave and other leaves:
- J. efficiency reports;
- K. decisions and measures taken due to disciplinary offenses;

- ቸ) ከሥራ የተሰናበተበት ደብዳቤና እንዚህን የመሳሰሉትን ሌሎች መረጃዎች ሁለ እንደጉዳዩ ሁኔታ ዋናውን ቅጂ ወይም ማልባጩን መያዝ አለበት፤
- ፫. የዐቃቤ ሕጉ የግል ካርድ ከዐቃቤ ሕጉ የግል ማሕደር የተለቀሙ ዋና ዋና ጉዳዮችና መረጃዎች ብቻ የሚመዘገቡበት ይሆናል፡፡

፯፯. የግል መረጃዎችን ስለመመርመር

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በቢሮው በሚገኘው የግል ማሕዴሩ ውስጥ የተቀመጡ መረጃዎችን ጠይቆ ለማየትና ቅጂ የመውሰድ መብት አለው፤
- **የ. የንባኤ**ው ጽሕፌት ቤት ወይም 1116. የዐቃብያነ ሕግ የግል ማሕደርና ካርድ አከናዋኝ ካልሆነ በቀር፣ በቢሮው ውስጥ ወይም ከቢሮው ውጭ የሚገኙ ሌሎች ሰዎች የማንኛውንም ዐቃቤ ሕግ የግል ማሕደር መመርመር የሚችሉት በዋና ዐቃቤ ሕጉ በጽሑፍ ሲልቀድ ብቻ ነው፤
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ለዐቃቤ ሕጉ የተፈቀደውን መብት በመቃረን ወይም በማንደል ማናቸውንም በዐቃቤ ሕጉ የግል ማሕደር ውስጥ ተያይዞ መቀመጥ የሚገባውን ማስረጃ ወይም መረጃ እንዳያይ አድርጎ ማስቀመጥ ወይም ዐቃቤ ሕጉን ለመጉዳት ወይም ለመጥቀም በማሰብ አንዲህ ያለውን ማስረጃ ወይም መረጃ ከግል ማሕደር ውስጥ

- L. letter of dismissal and other such similar information:
- 3. the personal card of the public prosecutor shall only have the major issues and information which are taken from his personal file.

66. About Examining Personal Records

- any public prosecutor shall have the right to look into his personal file in the office and make copies of the thereof upon his request;
- except for the head of the office of the assembly or record officer of the public prosecutor's file, other individuals in or outside of the bureau may examine the personal file of a public prosecutor when such is only allowed in writing by the attorney general;
- 3. concealing evidence or information that should have been kept in the personal file of a public prosecutor or extracting evidence or information from the personal file of a public prosecutor with the intention to harm or benefit him by violating the right of the public prosecutor that is stated under Sub-Article (1) of this Article is prohibited;

- ፬. የዐቃቤ ሕጉ የጤንነት ምርመራ ውጤት ማስረጃ፣ በማሕደር እንዲቀመጥ መደረግ አለበት፣
- ፩. ዐቃቤ ሕጉ ሳያውቀው በግል ማሕደሩ ውስጥ ማንኛውንም ማስረጃ ማስቀመጥ ክልክል ነው።

<u>ክፍል አስራ አንድ</u> ስለ ዲሲፕሊን ተፋትና ስለሚወሰን <u>ቅጣት</u> <u>ንዑስ ክፍል አንድ</u> *መ*ርሕ

፷፯. የዲሲፒሊን ቅጣት ዓላማና አፈፃፀም

- ፩. የዲሲፒሊን ቅጣት መሥረታዊ ዓላማ ዐቃቤ ሕጉ በፌፀመው ተፋት ተጸፅቶ እንዲታረምና ወዶፌት በብቃት ሥራውን ለማከናውን እንዲችል ለማስተማርና እንዲሁም የማይታረም ሆኖ ሲገኝ ከሥራ ለማሰናበት ነው፤
- ፪. ሥራውን ችላ የሚል ወይም የማይፈፅም ወይም ማንኛውምንም የዲሲፒሲን ወይም የሥነ-ምግባር ጉድለት የሚፈፅም ዐቃቤ ሕግ አግባብነት ባላቸው ሕጎች የሚኖርበት ተጠያቂነት እንዴተጠበቀ ሆኖ በዚህ ደንብ የሚወሰን ቅጣት ይፈፀምበታል፤
- ፫. በዲሲፒሊን ጉድለት ምክንያት የሚወሰነው ቅጣት ማናቸውም ፍርድ ቤት የሚሰጠውን ውሳኔ ሳይጠብቅ ወይም ሳይከተል ሊፌፀም ይችላል።

- 4. the evidence that shows the medical examination result of the public prosecutor should be kept in his file;
- 5. it is prohibited to keep evidence in the personal file of a public prosecutor without his knowledge.

Part Eleven About Disciplinary Offences and Measures Taken

Sub-Section One Principle

67. Objective and Enforcement of Disciplinary Measures

- 1. the basic objective of a disciplinary measure is to correct the public prosecutor to repent of committing an offense, to teach and enable him to carry out his duties efficiently in the future, and to dismiss him if he fails to do so;
- without prejudice to the liability as per the relevant laws, a public prosecutor who neglects or fails to carry out his duties or violates any disciplinary or ethical conduct shall be liable to measures specified under this Regulation;
- disciplinary measures may be taken for violations of discipline irrespective of a given court order of following same.

፷፰. ስለዲሲፕሊን ጥፋት

- ፩. የሚከተሉት ከባድ የዲሲፕሊን ጥፋቶች ናቸው፡-
 - ሀ) ጉቦ መቀበል፣ መጠየቅ፣ ወይም ለሌላ ሰው እንዲሰጥ ማድረግ፣
 - ለ) ተገቢ ያልሆነ ጥቅም ለራስ ለማግኘት ወይም ለሌላ ሰው ለማስገኘት በማሰብ፣ በአማላጅ ወይም በማዳላት መሥራት፣
 - ሐ) ራስን ወይም ሦስተኛ ወገንን ለመጥቀም በጽሑፍ የሥፌረ ማስረጃን ወደ ሐስተኛነት መለወዋ ወይም በሐሰተኛ ማስረጃ መጠቀም፣
 - መ) ከባለ ጉዳይ ገንዘብ መበደር፣
 - ሥ) አግባብ ያለውን ፍሬነገር ወይም ማስረጃ ሆን ብሎ ወይም በቸልተኝነት ለሚመለከተው ባለማሳወቅ ወይም በመደበቅ የውሳኔው ሁኔታ እንዲዛባ ማድረግ፣
 - ረ) ያለበቂ ምክንያት ሥራን ማዘግየት ወይም ባለጉዳይን ማጉላሳት፣
 - ሰ) አእምሮን የሚያደነዝዝ ወይም ሱስ የሚያስይዝ ዕጽ መጠቀም ወይም ልዩ ፌቃድ ሳይኖረው የሚያደነዝዝ ወይም ሱስ የሚያስይዝ መድሐኒት መጠቀም፣

68. <u>Disciplinary Offences</u>

- 1. the following are grave disciplinary offenses:
 - A. taking or soliciting bribes, or facilitating conditions for others to take bribes;
 - B. working through intermediaries or bias with the intent to obtain an unlawful benefit for oneself or others;
 - C. changing existing written evidence to erroneous ones or using fraud evidence for the benefit of oneself or a third party;
 - D. borrowing money from a client;
 - E. distort the making of a decision by concealing or failing to inform relevant information or an evidence to the relevant organ out of negligence or intentionally;
 - F. procrastination or creating inconvenience for clients;
 - G. use of narcotic drugs or addictive substances or consumption of narcotic or addictive drugs without having special permission;

- ሽ) ሰክሮ በሥራ ላይ መገኘት ወይም በአደባባይ በመታየት ወይም በመጠዋ ቤቶች ውስዋ ሁከት ወይም ጸብ ማንሳት፣ የሙያውን ሥነ-ምግባርና የመሥሪያ ቤቱን ክብር ማጉደል፣
- ቀ) የምርመራ ወይም የዐቃቤ ሕግ መዝገብ መጣል ወይም መሥወር ወይም በቂ ማስረጃ እያለ ክስ አለማቅረብ ወይም በእርቅ መነሳት የማይገባውን ክስ ማንሳት ወይም መከሰስ የማይገባውን ሰው አላግባብ መክሰስ፣
- በ) በሥራ ቦታ ለሞራልና ለመልካም ጠባይ ተቃራኒ የሆነ ድርጊት መልፀም፣
- ተ) ሆነ ብሎ ወይም በቸልተኝነት በቢሮው ወይም በጽህፌት ቤቱ ንብረት ላይ ጉዳት ማድረስ፣
- ቸ) በጽሑፍ ወይም በቃል በቢሮው ወይም በጽህፌት ቤቱ ወይም ከቅርብ ኃላፊው ወይም ከበላይ ኃላፊው የተሥጠውን ግልጽና ሕጋዊ ትዕዛዝ አለመቀበል ወይም ተግባራዊ አለማድረግ፣
- ነ) በተላቻ ወይም ያሳግባብ ዐቃቤሕግን በዲስፕሊን መክሰስ፣
- ጎ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፷፬ ንዑስ አንቀጽ (፩) ሳይ የተደነገገውን መተሳለፍ፣
- ኝ) በዚህ ደንብ አንቀጽ <mark>ጃር</mark> የተደነገገውን መተሳለፍ፣

- H. being drunk and avail at an office or public places or creating violence or quarrel at bars and harm the reputation of his profession and office;
- I. losing or concealing an investigation or public prosecutor's file or not initiating a suit upon having ample evidence or dropping a charge that should not have been settled in the agreement or charging an innocent individual;
- J. engaging in an action that contravenes moral and good manners at a workplace;
- K. causing damage to the property
 of the bureau or the office
 intentionally or negligently;
- L. rejecting or refusing to execute a clear and legal oral or written order issued by the head of the bureau or office or his immediate or superior head;
- M. filing disciplinary charges against a public prosecutor out of hatred or improperly;
- N. violating the provision of Sub-Article (1) of Article 64 of this Regulation;
- O. violating the provision of Article63 of this Regulation;

- h) ቀላል የዲስፕሊን ጥፋትን ደ*ጋ*ግሞ መሬፀም፣
- ሽ) በሥራ ቦታ ላይ ፆታዊ ትንኮሳ ወይም ጥቃት መፈፀም፣
- 0) ማስረጃውና ጭብጡ ግልጽ ሆኖ ሳለ ከጉዳዩ ጋር የማይጣጣም የሕግ አንቀጽ በመጥቀስ ክስ መመሥረት ወይም መልስ መስጠት፣
- ዘ) በሥልጣን አላግባብ መጠቀም፣
- ገՐ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፰ ንዑስ አንቀጽ (፯) የተደነገገውን መተላለፍ፣
- የ) ከሥራ ባልደረቦቹ *ጋ*ር በስምምነት መሥራት ባለመቻል ሥራን መበደል ወይም በሥራ ቦታ ሁከት ማንሳት፣ መደባደብ ወይም ባለጉዳይን መሳደብ፣ ማን3ጠፕ ወይም ክብራቸውን መንካት፣
- ደ) በቂ የሆነ ቁጥጥርና ክትትል ባለማድረግ በሥራና በባለጉዳዮች ሳይ በደል እንዲደርስ ማድረግ፣
- ጀ) የዲሲፕሊን ተፋትን አስመልክቶ የሚቀርብ አቤቱታን ተከትሎ እርምጃ አለመውሰድ ወይም እርምጃ እንዲወሰድ ለሚመለከተው አካል አለማሳወቅ ወይም መደበቅ ወይም፣
- 7) ሌሎች በተመሳሳይ ደረጃ የሚታዩ ከባድ ጥፋቶች፤
- ፪. የሚከተሉት ቀላል የዲሲፕሊን ተፋቶች ናቸው፡-
 - ሀ) ያለፌቃድ ከሥራ መቅረት፣
 - ለ) አዘውትሮ መበደር፣

- P. committing simple disciplinary offenses frequently;
- Q. committing sexual harassment or abuse at a workplace;
- R. lack of exhibiting appropriate efforts and diligence at work;
- S. initiating a lawsuit or giving a response by citing an inconsistent Article despite having clear evidence and matter of the fact;
- T. abuse of power;
- U. violating the provision of Sub-Article (7) of Article 58 of this Regulation;
- V. harming the working atmosphere by failing to work cooperatively with colleagues or starting disturbances or quarrel at a workplace or harassing or disrespecting clients;
- W. cause harm to the work and clients through failing to carry out sufficient monitoring and evaluation activities:
- X. failure to take measures on disciplinary offenses based on submitted complaints on such cases or to report same to the concerned organ for the taking of measures or conceal the thereof; or
- Y. committing such other similar grave offenses.
- 2. the following are simple disciplinary offenses:
 - A. absence from work without permission;
 - B. borrowing frequently;

- **dh**) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፶፰ ንዑስ የተደነገገውን አንቀጽ (₫) ላይ መተሳለፍ፣
- መ) ያለ በቂ ምክንያት መሥሪያ ቤቱ በሚያዘጋጀው ወይም እንዲሳተፍ ከተላከበት አስገዳጅ ሥልጠና፣ **ዕውደ**ዋናት፣ የምክክር መድረክ ወይም በመሳሰሌት ላይ አለመሳተፍ፤
- w) በሠራተኞች መካከል አለመ**ግ**ባባት እንዲፌጠር ማድረግ ወይም የሥራ ባልደረባን በሐሰት መወንጀል፤
- ረ) በስብሰባ ወይም በውይይት ወቅት ሐሳብ የሚሰጡ ሰዎችን መስደብ፣ ክብራቸውን መንካት፣ ማዋረድ፣ ወይም የሰብሰባ መድረክን ማወክ ወይም ስብሰባን ያለበቂ ምክንያት አቋርብ መውጣት፣
- ሰ) ሌሎች በተመሳሳይ ደረጃ የሚታዩ ቀላል ተፋቶችን መሬጸም።

ጃ፱. ስለ ሥነ-ሥርዓት ሕፃ

የዲሲፕሊን ክስና ይግባኝ በዚህ ደንብ እና በዚህ ደንብ ያልተሸፈነ ጉዳይ ከሆነ እንደአማባብነቱ በወንጀል ወይም በፍትሐብሔር ሥነ ሥርዐት ሕግ መሠረት ይመራል::

- C. violating the provision of Sub-Article (2) of Article 58 of this Regulation;
- D. failing participate to in mandatory training, workshops, panel discussions, or similar other events that are prepared by the office, or he was sent to take without sufficient part any reason;
- E. causing disagreements among colleagues or falsely accusing a colleague;
- F. insulting, disrespecting, or degrading those individuals that participate in a meeting or forward their opinions; or disrupt a meeting or leave a meeting without sufficient reason;
- G. committing such other similar simple offenses.

69. Procedural Law

If the disciplinary proceedings and appeal are not covered by this regulation and matters of the thereof, it shall be entertained by the relevant criminal and civil procedure.

<u>ንዑስ ክፍል ሁለት</u> <u>ስለዲሲፒሊን ተፋት እና ቅጣት የመወሰን</u> ሥልጣን

<u> ፸. በዲሲፒሊን ጥፋት ምክንያት ስለሚወሰኑ</u> ቅጣቶች

- ፩. በዚህ ደንብ አንቀፅ ፷፰ ሥር የተዘረዘሩትን ወይም ሌላ ተመሳሳይ ጥፋቶችን በመሬፀም በዲሲፒሊን የተከሰሰ ዐቃቤ ሕግ ጉዳይ በዚህ ደንብ በተወሰነው የአሬፃፀምሥርዓት ታይቶ ውሳኔ ሲስጥ:-
 - ህ) የዲሲፕሊን ጥፋቱ ያስከተለው የጉዳት መጠን፣
 - ለ) የዲሲፕሊን ጥፋት ፊፃሚውን የ*ኃ*ላፊነት ደረጃ፣
 - ሐ) የዲሲፕሊን ተፋቱ የተሬጸ*መ*በትን አኳኋን፣
 - መ)የዲሲፕሊን ጥፋት ፊጻሚው የቀድሞ የሥራ አፊጻጸምና ሥነምግባር፣
 - w) ደ*ጋጋሚነትን እ*ና
 - ረ) ሌሎች መሰል ሁኔታዎችን ከግምት ውስጥ ማስገባት አለበት፤
- ፪. ዐቃቤ ሕጉ በተከሰሰበት የዲሲፕሊን ጥፋት ጥፋተኛ ሆኖ የተገኘ እንደሆነ እንደ ጥፋቱ ክብደት፡-
 - ሀ) የቃል ማስጠንቀቂያ፣
 - ለ) የጽሑፍ ማስጠንቀቂያ፣

Sub-Section Two About Disciplinary Offences and the Power to Decide Penalties

70. About Penalties of Disciplinary Offences

- 1. when a public prosecutor is charged with disciplinary violations that are stated under Article 68 of this regulation or other similar offenses, the following things shall be taken into consideration while examining and passing a decision on the case as per the procedural law specified by this Regulation:
 - A. the gravity of the damage caused by the disciplinary offense;
 - B. the responsibility level of the individual that commits the disciplinary offense;
 - C. the conditions that the disciplinary offense was committed;
 - D. the previous efficiency and conduct of the individual that commits the disciplinary offense;
 - E. repetition;
 - F. other such similar conditions
- 2. If the public prosecutor is found guilty of the disciplinary offenses he has been charged with, the following penalties may be imposed as per the gravity of the offense:
 - A. verbal warning;
 - B. written warning;

- ሐ) ተጣርቶ ከሚደርሰው ደመወዙ አንድ ሦስተኛ ካልበለጠ በስተቀር በሁለት ወር ውስጥ የሚከፊል ከቅጣቱ አስቀድሞ ለመጨረሻ ጊዜ ከተከፊለው ደመወዝ እስከ አሥራ አምስት ቀን የሚደርስ የደመወዝ መቀጮ፣
- መ) ተጣርቶ ከሚደርሰው ደመወዙ አንድ ሦስተኛ ካልበለጠ በስተቀር በአንድ አመት ውስጥ የሚከፊል ከቅጣቱ አስቀድሞ ለመጨረሻ ጊዜ ከተከፊለው ደመወዝ እስከ ሦስት ወር ደመወዝ የሚደርስ መቀጮ፣
- ሥ) ለሁለት ተከታታይ አመታት አንድ ደረጃ ዝቅ የማድረግ ወይም ለሹመት ብቁ ከሆነበት ጊዜ ጀምሮ ለሁለት ተከታታይ አመታት አንድ ደረጃ ከፍ እንዳይል የማድረግ፣
- ረ) ከሥራ የማሰናበት ቅጣት ሊወሰንበት ይችላል።
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ተራ ፊደል
 (ሥ) መሠረት ከሥራ ደረጃና ደመወዝ ዝቅ
 በማድረግ ወይም ከፍ እንዳይል የተቀጣ
 ዐቃቤ ሕግ የቅጣት ጊዜውን ሲያጠናቅቅ፡-

- C. a fine of up to fifteen days' salary out of the last salary he was paid before the penalty which will be paid within two months if it does not exceed one-third of the net salary he receives;
- D. a fine up to three months' salary out of the last salary he was paid before the penalty which will be paid within a year if it does not exceed one-third of the net salary he receives;
- E. demoting one grade for two consecutive years or prohibition of one grade for two consecutive years starting from the period that he qualifies for an appointment;
- F. dismissal.
- 3. when the penalty term of a public prosecutor who has been penalized with a demotion of a job grade or salary according to letter (E) of Sub-Article (1) of this Article is over, he shall be assigned to his job grade when:

- ሀ) ከመቀጣቱ በፊት ይዞት ከነበረው የሥራ ደረጃ ወይም ባይቀጣ ኖሮ ሊደርስበት ከሚችለው የሥራ ደረጃ ጋር ተመሳሳይ ክፍት የሥራ ደረጃ ካለ ያለምንም ተጨማሪ የሹመት ሥነ-ሥርዓት፣
- ለ) ከመቀጣቱ በፊት ይዞት ከነበረው የሥራ ደረጃ ,ጋር ወይም ባይቀጣ ኖሮ ሲደርስበት ከሚችለው ተመሳሳይ የሆነ ክፍት የሥራ ደረጃ ካልተገኘ ክፍት የሥራ ደረጃው በተገኘ ጊዜ ያለምንም ተጨማሪ የሹመት ሥነ-ሥርዓት፣ በሥራ ደረጃው ሳይ እንዲመደብ ይደረጋል፤
- ፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ከተራ ፌዴል (ሀ) እስከ (ሐ) የተዘረዘሩት ቅጣቶች ቀላል የዲሲፕሊን ቅጣቶች ሲሆኑ ከተራ ፌዴል "መ" እስከ "ረ" የተዘረዘሩት ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣቶች ናቸው፤
- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ በዲሲፕሊን ከተቀጣ በኋላ ቅጣቱ በሪከርድነት ሊቆይና ሊጠቀስበት የሚችለው፡-
 - ሀ) ቀላል የዲሲፕሊን ቅጣት ከሆነ ቅጣቱ ከተወሰነበት ቀን ጀምሮ ለ፪ (ሁለት)ዓመት፣
 - ለ) ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት ከሆነ ቅጣቱ ከተወሰነበት ቀን ጀምሮ ለጅ (አምስት) ዓመት ይሆናል፤

- A. there is a similar vacant job grade with that of the previous position he held before the penalty or a position that he would get if he had not been penalized without any further appointment procedure;
- B. a vacant job grade is available if there is no similar vacant job grade with that of the previous position he held before the penalty or a position that he would get if he had not been penalized without any further appointment procedure;
- 4. the penalties stated under letter (A) to (C) of Sub-Article (2) of this Regulation are simple disciplinary measures and those under (D) to (F) are grave disciplinary measures;
- 5. after a public prosecutor has been penalized for disciplinary cases, such penalties shall be recorded and used as a reference for:
 - A. 2 (two) years for simple disciplinary penalties from the date of the decision made;
 - B. 5 (five) years for grave disciplinary penalties from the date of the decision made;

፮. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ጅ) የተደነገገው ቢኖርም በዲሲፕሊን የተቀጣ ዐቃቤ ሕግ በሥራው የሳቀ አፌጻጸም ያስመዘገበ ወይም በሕዝባዊ ወይም በማሕበራዊ አገልግሎት መስክ የሚያስመሰግን AR አስተዋጽኦ ያበረከተ እንደሆነ ዋና 0ቃቤ ሕን በማንኛውም ጊዜ ምክንያቱን በጽሑፍ ገልጸ የዲሲፕሊን ቅጣት ሪከርዱ እንዲነሳ ትእዛዝ ሊሰዋ ይችላል፤ ትሕዛዙም በዐቃቤ ሕጉ የግል ማህደር ውስጥ ተያይዞ መቀመጥ አለበት፡፡

፸፩. የዲሲፕሊን ክስ የማየት ሥልጣን

ማናቸውም የዲሲፕሊን ተፋት በዚህ ደንብ በተወሰነው የአፌፃፀምሥነ-ሥርዓት መሠረት በአግባቡ ተጣርቶ መፌፀሙ ከተረጋገጠ በጉባኤው ውሳኔ ይሰዋበታል::

፸፪. <u>በዲሲፒሊን ተፋት የተከሰሰን ዐቃቤ ሕግ ከሥራ</u> አግዶ ስለማቆየት

- *፩. ማን*ኛውንም ዐቃቤ ሕግ፡-
 - ሀ) ከተጠረጠረበት ጉዳይ ጋር አግባብነት ያሳቸውን ማስረጃዎች በማበሳሽት፣ በመደበቅ ወይም በማጥፋት ምርመራውን የሰናክላል፣
 - ለ) በ*መንግሥት ንብረት ላይ ተጨማሪ ጉዳት* ያደርሳል፣

6. notwithstanding to the provision of Sub-Article (5) of this Article, when the public prosecutor who has been penalized with disciplinary cases has registered best performance in his work or has made an admirable contribution to the public or social services, the attorney general may give orders, at any time, in writing to withdraw the disciplinary penalty record of the public prosecutor by stating his reasons; such order shall be kept in the personal file of the public prosecutor.

71. The Power to Examine Disciplinary Cases

If any disciplinary offense is properly examined and confirmed according to the implementation procedure specified under this Regulation, a decision shall be given by the council.

72. Suspending a Public Prosecutor accused of Disciplinary Offences from Duty

- 1. Any public prosecutor shall be suspended from duty for a period of not exceeding 45 (forty-five) days by the written order of the respective deputy attorney general with having 60 percent of his salary if he is presumed to:
 - A. hinder the investigation process by damaging or concealing or destroying the relevant evidence related to the case he is suspected with;
 - B. cause additional damage to the public property;

- ሐ) ከተከሰሰበት ጥፋት ክብደት አንጻር የሌሎችን ሥራተኞች ሞራል የሚነካ ወይም ተገልጋዩ ሕዝብ በመሥሪያ ቤቱ ላይ ሊኖረው የሚገባውን እምነት ያዛባል፣ ወይም
- መ) ተፈጸመ የሚባለው ተፋት ከሥራ ያስወጣል ተብሎ ሲገመት ከ፵፭ (አርባ አምስት) ቀናት ሳልበለጠ ጊዜ በሚመለከተው ምክትል ዋና ዐቃቤ ሕግ በሚፃፍ ደብዳቤ የወር ደመወዙ ፭ በመቶ እየተከፈለው ከሥራ ታግዶ እንዲቆይ ይደረጋል፤

፱. የአገዳ ደብዳቤው:-

- ሀ) ለተከሳሹ በአካል ይሰጠዋል፣
- ለ) ተከሳሹ በአካል ካልተገኘ ወይም አድራሻው ካልታወቀ የእገዳው ደብዳቤ በሚሥራበት ቦታ የማስታወቂያ ሰሌዳ ላይ ለ፲ (አሥር) ቀን ተለዋፎ መቆየት አለበት፤
- ፫. ዐቃቤ ሕጉ በታገደ በ፭ (አምስት) የሥራ ቀን ውስጥ ጉዳዩ ለጉባኤ መቅረብ አለበት፤
- ፬. በተከሰሰበት የዲሲፕሊን ተፋት ላይ የሚሰጠው ውሳኔ ዐቃቤ ሕጉን ከሥራ የማያሰናበተው ሆኖ ሲገኝ በዐቃቤ ሕጉ ላይ ከሥራ ማሰናበት ያነሰ ቅጣት ቢወሰንበትም ባይወሰንበትም ከሥራ ታግዶ በቆየበት ጊዜ የተያዘበት ዴመወዙ ያለወለድ ይከፌለዋል፤

- C. negatively affect the moral of other employees or the trust of the public in the office concerning the gravity of the alleged offense; or
- D. cause dismissal.

- 2. the suspension order shall be:
 - A. provided in person to the accused;
 - B. posted on the notice board at the workplace of the accused of 10 (ten) days if it is unable to find him in person or his address is unknown;
- the case should be submitted to the council within 5 (five) working days of the suspension of the public prosecutor;
- 4. if the alleged disciplinary offense does not incur the dismissal of the public prosecutor, he shall be entitled to an interest-free salary that was withheld during the suspension period whether or not a lesser penalty than that of dismissal has been imposed on him;

- ፩. የእገዳው ሁኔታና ዓላማ የእግድ ከሚጠይቀው ወይም ከሚያስከትለው ክልከላ በስተቀር በእገዳው ጊዜ የዐቃቤ ሕጉ ሌሎች መብቶችና ግዴታዎች የተከበሩ ናቸው፤
- ፯. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ቢኖርም ከሥራና ደመወዝ ታግዶ የቆየ ዐቃቤ ሕግ ከሥራ እንዲሰናበት ወይም በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት ደመወዙ እንዲከፌለውና ወደ ሥራው እንዲመለስ ሳይደረግ የዕግዱ ጊዜ ካበቃ:-
 - ሀ) የመዘግየቱ ምክንያት የዲስፕሊን ክሱን የማጣራቱ ሂደት ውስብስብነት ከሆነ የወር ደመወዙ ጅ በመቶ እየተከፈለው ወይም
 - ለ) ለመዘግየቱ ምክንያት የሆነው ዐቃቤ ሕጉ ራሱ ከሆነ ያለምንም ደመወዝ ክፍያ፣ በጉባኤው ዋያቄ እግዱ እስከ አንድ ወር ድረስ እንዲራዘም በሚመለከተው ምክትል ዋና ዐቃቤ ሕግ ሊወሰን ይችላል፤
- ፯. ከሥራና ከደመወዝ ታግዶ የቆየ ዐቃቤ ሕግ እንዲሰናበት ወይም በዚህ አንቀጽ በንዑስ አንቀጽ (፬) መሥረት ደመወዙ እንዲከፌለውና ወደ ሥራው እንዲመለስ ሳይደረግ መደበኛውም ሆነ የተራዘመው የዕግድ ጊዜ ከተጠናቀቀ የሥራና የደመወዝ እግዱ ተነስቶ የዲሲፕሊን ክሱ መታየት ይቀጥላል፤

- 5. other rights and obligations of the public prosecutor shall remain unaffected during the suspension period except the demanded or imposed restrictions by the conditions and objectives of the suspension;
- 6. if the suspension period is over, notwithstanding to Sub-Article (1) of this Article, where it is failed to dismiss a public prosecutor who was suspended from his work and salary or where, in accordance with Sub-Article (4) of this Article, a decision has not been made for paying the salary of the public prosecutor and reinstate him to his position, the suspension period may be extended up to one month by the relevant deputy attorney general upon the request of the council:
 - A. if the delay was due to the complexity of examining the alleged disciplinary case, he will be paid 60 percent of his salary;
 - B. if the reason for the delay was the public prosecutor himself, he will not have his salary;
- 7. where either the regular or extended suspension period is over, while it is failed to dismiss a public prosecutor who was suspended from his work and salary, or where, in accordance with Sub-Article (4) of this Article, a decision has not been made for paying

ሆኖም ለመዘግየቱ ምክንያት የሆኑ የጉባኤ አባላትና የሥራ ኃላፊዎች በከባድ የዲሲፕሊን ሞፋት ተጠያቂ ይሆናሉ፡፡

፸፫. ስለ ይር*ጋ* ጊዜ

የሕመም ፊቃድን፣ ብሔራዊ በዓሳትን፣ የወሲድ ፊቃድንና በመንግሥት ውሳኔ መሥሪያ ቤቶች ዝግ ሆነው የሚውሉበትን ቀን ሳይጨምር፡-

- ፩.ቀላል የዲስፕሊን ቅጣት የሚያስከትል ጥፋት የፌፀመ ዐቃቤ ሕግ የፌጸመው ጥፋት ከታወቀበት ቀን ጀምሮ እስከ ስድስት ወር በዲሲፕሊን ጥፋት ካልተከሰሰ በጥፋቱ ተጠያቂ አይሆንም፤
- Ē. በወንጀል op go C የሚያስጠይቅ ከባድ የዲስፕሊን ቅጣት የሚያስከትል **ጥፋት** የፌጸመ ዐቃቤ ሕግ የወንጀሉን ክስ ለማቅረብ በወንጀል ሕጉ በተቀመጠው የይርጋ 7.16 በዲሲፕሊን ካልተከሰሰበ ውስጥ **ጥፋ**ቱ ተጠያቂ አይሆንም፤
- ፫. በወንጀል የማያስጠይቅ ከባድ የዲሲፕሊን ቅጣት የሚያስከትል ተፋት የፌጸመ ዐቃቤ ሕግ የደንብ መተሳለፍ ክስን ለማቅረብ በወንጀል ሕጉ በተደነገገው የይርጋ ጊዜ ውስጥ በዲሲፕሊን ካልተከሰሰ በጥፋቱ ተጠያቂ አይሆንም፤

the salary of the public prosecutor and reinstate him to his position, the work and salary suspension shall be lifted and the examination of the alleged disciplinary case shall continue; however, the council members and head of work who are responsible for the delay shall be held accountable for grave disciplinary offense.

73. Period of Limitation

Excluding dates of sick leave, national holidays, maternity leave and office closing date due to the decision of the government:

- a public prosecutor, who has committed an offense that entails simple disciplinary penalties, is not charged with a disciplinary offense within six months from the date the case was revealed, he shall not be held accountable for the thereof;
- a public prosecutor, who has committed an offense that entails grave disciplinary penalties that also entails criminal liability, is not charged with a criminal offense within the period of limitation as per the penal code, he shall not be held accountable for the thereof;
- a public prosecutor, who has committed an offense that entails grave disciplinary penalties but does not entail criminal liability, is not charged with a petty offense within the period of limitation as per the penal code, he shall not be held accountable for the thereof;

- ፬. የዲሲፕሊን ቅጣት ውሳኔው፡-
 - ሀ) ቀላል የዲሲፕሊን ተፋት ከሆነ በአንድ አመት፤
 - ለ) ከባድ የዲሲፕሊን ተፋት ከሆነ በሁለት አመት ውስጥ ካልተልጸመ በይር*ጋ ቀሪ* ይሆናል፤
- ፩. በዚህ አንቀጽ በተደነገገው የጊዜ ገደብ ውስጥ አርምጃ ያልወሰደ የሥራ ኃሳፊ ተጠያቂ ይሆናል፡፡

<u>ንዑስ ክፍል ሦስት</u> <u>ስለ ዲሲፕሊን ክስ አቀራረብ፣ ማጣራትና ውሳኔ</u> <u>አ</u>ሰጣተ ሥነ-ሥርዓት

፸፬. ክስ ስለማቅረብ

- ፩. ማንኛውም ዐቃቤ ሕግ የዲሲፕሊን ተፋት ሲፌጸም ክስ ለጉባኤው የሚቀርበው በዐቃቤ ሕጉ የቅርብ ኃላፊ ነው፤
- ፪. የዕቃቤ ሕጉ የቅርብ ኃላፊ በዕቃቤ ሕግ ላይ የሚፈጽመው የዲሲፕሊን ጥፋት ክስ ለጉባኤው የሚቀርበው እንደአግባብንቱ በጽህፌት ቤት ኃላፊው ወይም በሕግ ኦዲትና ኢንስፔክሽን ዳይሬክቶሬት በኩል ነው፡፡

- 4. the decision of a disciplinary measure shall be terminated by limitation if it is not carried out within:
 - A. one year if it is a simple disciplinary measure;
 - B. two years if it is a grave disciplinary measure;
 - 5. an official who fails to take measures within the stated period specified in this Article shall be held accountable.

Sub-Section Three Submittal, Investigation, and Decision Making Procedures of Disciplinary Charges

74. Lodging of Charges

- when a disciplinary offense is committed by a public prosecutor, his immediate head shall lodge the disciplinary charge;
- 2. when the immediate head of a public prosecutor commits a disciplinary offense against a public prosecutor, the disciplinary charge shall be lodged to the council by the head of the office or the legal audit and inspection directorate as per the condition.

፸፟፟፟ ስለክስ ጽሑፍ

- ፩. ክስ የቀረበበት ዐቃቤ ሕግ ለቀረበበት ክስ በራሱ ወይም በጠበቃው መልስና መከላከያ ለማቅረብ እንዲችል የቀረበበት ክስ የወንጀል ክስ በሚቀርብበት ዝርዝር ሁኔታ የተዘጋጀ ሆኖ ክሱን ለማረጋገጥ የቀረበበትን ማስረጃና መልስ የሚውጥበትን ቀን፣ ሰዓትና ቦታ ከሚገልጽ መጥሪያ ጋር ከ፲ (አሥር) ቀን ቀድሞ እንዲደርሰው መደረግ አለበት፤
- ፪. ክስ የቀረበበት ዐቃቤ ሕግ ለጉባኤው መልሱን በጽሑፍ ወይም በቃል ማቅረብ ይችላል፤
- ፫. የተከሳሹ ዐቃቤ ሕፃ አድራሻ ባለመታወቁ ወይም በሌላ ምክንያት የክሱን ጽሑፍ ወይም በአድራሻው መጥሪያ ለተከሳሽ መላክ ካልተቻለ ወቃቤ ሕን የዲሲፕሊን ክስ የቀረበበት መሆኑንና ክሱ የሚሰማበትን ቀን፣ ሰዓትና ቦታ የሚገልጽ ማስታወቂያ በቢሮው ሰሌዳ የማስታወቂያ **ሳ**ይ ተለጥፎ ለ፲ሬ (አሥራ አምስት) ቀን እንዲቆይ መደረግ ይኖርበታል፡፡

፸፮. የቀረበውን ክስ ስለማጣራት

፩. ጉባኤው የቀረበለትን የዲሲፕሊን ክስ ለማጣራት በሕግ መሥረት ማስረጃዎችን ያሰባስባል፤ አስፌላጊውን ጉዳይ በተገቢ መንገድ በማጣራት ከተገቢ ውሳኔ ላይ ለመድረስ እንዲችል በዲሲፕሊን የተከሰሰው ዐቃቤ ሕግ እና ቢሮው እያንዳንዳቸው በሚገባ እንዲያስረዱ ማድረግ አለበት፤

75. About Indictment

- 1. a charge lodged against a public prosecutor should be prepared in detail in a way that a criminal charge is presented and such should be provided with a subpoena by stating the date, time, and place where the public prosecutor presents his defense and the available evidence that proofs the case before 10 (ten) days to enable him to provide his response and present his defense by himself or through his lawyer;
- a charged public prosecutor may present his defense either in writing or orally to the council;
- 3. where it is impossible to deliver the charge or subpoena to the defendant public prosecutor by his address due to not knowing his address or any other reason, a notice that states the disciplinary charge lodged against the public prosecutor and the date, time, and place where the hearing of the thereof takes place should be posted on the notice board of the bureau for 15 (fifteen) days.

76. Investigating the Charge

1. the council shall collect evidence in accordance with the law to investigate the alleged disciplinary charge; to investigate the case appropriately and to reach a proper decision, the council should hear the accused public prosecutor and the bureau well;

፪. ዐቃቤ ሕጉ ጉዳዩ በግልጽ ችሎት እንዲታይለት ካልጠየቀ በቀር የዲስፕሊን ጉዳይ የሚታየው በዝግ ችሎት ነው፡፡

ፎ፯. ስለ ውሳኔ

- ፩. በዐቃቤ ሕጉ ላይ የቀረበው የዲሲፕሊን ክስ በጉባዔው ከተጣራ በኋላ፡-
 - ህ) ዐቃቤ ሕጉ የክስ ጽሑፍ ደርሶት ወይም በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፭ ንዑስ አንቀጽ (፫) በተመለከተው መሥረት ተጠርቶ ካልቀረበ ጉባኤው ዐቃቤ ሕጉ በሌለበት ክሱን መርምሮ ይወስናል፤
 - ለ) ዐቃቤ ሕጉን በተፋተኝነት የማያስጠይቀው ከሆነ ወይም የተከሰሰበት ተፋት በማስረጃ ካልተረጋገጠ ጉባኤው ክሱን ይዘጋል፣
 - ሐ) የቀረበው ክስ በበቂ ማስረጃ የተረ*ጋ*ገጠ ከሆነ ጉባኤው በዚህ ደንብ አንቀጽ <u>ሮ</u> ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገጉትን ሁኔታዎች ከግምት ውስጥ በማስገባት ቅጣት ይወስናል፤
- ፪. ዐቃቤ ሕጉ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)
 ተራ ፌዴል (ሀ) መሠረት ቀርቦ ለመከራከር
 ያልቻለው ከአቅም በላይ በሆነ ምክንያት
 ከሆነ ምክንያቱ ከተወገደበት ቀን አንስቶ
 ባለው ፲፭ (አሥራ አምስት ቀን ውስጥ)
 ውሳኔው እንደገና እንዲታይ ያልቀረበበትን
 ምክንያት ከሚገልጽ ማስረጃ ጋር በጽሁፍ

disciplinary cases shall be heard in closed courts unless the public prosecutor demands an open hearing.

77. About A Decision

- after investigating the alleged disciplinary charges against a public prosecutor by the council:
 - A. the council shall examine the charge and pass a decision in the absence of the public prosecutor if he fails to present at the hearing after receiving the written charge or did not appear after being summoned according to Sub-Article (3) of Article 75 of this Regulation;
 - B. the council shall close the case if the charge does not entail accountability on the public prosecutor or there is no proof for the alleged offense;
 - C. if the alleged charge is confirmed with sufficient evidence, the council shall impose a penalty by considering the specified conditions under Sub-Article (1) of Article 70 of this Regulation;
- 2. if the failure of the public prosecutor to appear and litigate as per letter (A) of Sub-Article (1) of this Article is due to force majeure, he should submit a written application together with evidence that explains his absence and look the decision for the second time within 15 (fifteen) days starting from the date of rejecting his reason;

- ፫. ጉባኤው የቀረበለት ምክንያት አሳማኝ ሆኖ ካገኘው በ፲ (አሥር) ቀን ውስጥ ክሱ እንዲታይ መወሰን አለበት፤
- ፬. በማንኛውም ፌቃድ፣ በብሔራዊ በዓላት ወይም በመንግሥት ውሳኔ መሥሪያ ቤቶች ዝግ ሆነው በሚውለበት ቀን የዲሲፕሊን ቅጣት አይጣልም፡፡

<u>ንዑስ ክፍል አራት</u> ስለ ይግባኝ

፸፰. ስለ ይግባኝ መብት

- ፩. ጉባኤው በሥጠው ውሳኔ ቅር የተሰኘ ወገን ጉዳዩ በይግባኝ እንዲታይለት በ፴ (ሥላሳ) ቀን ውስጥ ለዋና ዓቃቤ ሕጉ ማቅረብ ይችላል፤
- ፪. በይግባኝ ማመልከቻው ላይ ይግባኝ ባይ ይግባኝ የተባለበትን ውሳኔ የሚቃወምበትን ምክንያት በዝርዝር በየጭብጡ በመለየትና ኢንዲቀየርለት ወይም ኢንዲሻሻልለት የሚፌልገውን ጉዳይ በግልጽ ማመልከት አለበት፤
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሥረት የቀረበ የይግባኝ ማመልከቻ ለሌላኛው ተከራካሪ ወገን እንዲደርሰው መደረግ አለበት፤
- ፬. በቅርብ ኃላፊው ይግባኝ ቀርቦ የዐቃቤ ሕጉ አድራሻ ባለመታወቁ ወይም በሌላ ምክንያት የይግባኝ አቤቱታውን ለዐቃቤ ሕጉ መስጠት ያልተቻለ እንደሆነ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፭ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተደነገገው ተፌጻሚ ይሆናል፤

- 3. if the council finds the submitted reason is plausible, it should reach a decision within 10 (ten) days to examine the charge;
- 4. disciplinary penalties shall not be imposed on any leave, national holidays, or days that are closed due to the decision of the government.

Sub-Section Four About Appeal

78. The Right to Appeal

- a party who is dissatisfied with the decision of the council may submit his appeal to the attorney general within 30 (thirty) days;
- 2. the appellant should specifically identify his grounds for objecting to the decision and clearly state the issue he wants to be changed or improved on his application for an appeal;
- an appeal application submitted in accordance with Sub-Article (2) of this Article should be delivered to the other party;
- 4. if an appeal is lodged by the immediate head of a public prosecutor and it is failed to give the thereof to the public prosecutor due to not knowing his address or any other reason, the provision stated under Sub-Article (3) of Article 75 of this Regulation shall be applicable;

- &. AHV አንቀጽ ንሎስ አንቀጽ (<u>§</u>) በተመለከተው የጊዜ ገደብ ውስጥ ያልቀረበ ይግባኝ እንዲታይ የሚቀርብ የፌቃድ ዋያቄ ወይም በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፱ ንዑስ (<u>&</u>) መሥረት በሌለበት የተሰጠ አንቀጽ የይግባኝ ውሳኔ እንደገና እንዲታይ የሚቀርብ በጽሑፍ ማመልከቻ VЧ ያልቀረበበትን ምክንያት ከሚገልጽ ማስረጃ ጋር ተያይዞ መቅረብ አለበት፤
- ፯. ዋና ዐቃቤ ሕጉ የቀረበለት ምክንያት አሳማኝ ሆኖ ካገኘው በ፲ (አሥር) ቀን ውስጥ ይግባኙ እንዲቀርብ ውሳኔ ይሰጣል፡፡

፸፱. ስለ ይግባኝ ውሳኔ

- ፩. ዐቃቤ ሕጉ በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፰ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሥረት የይግባኝ ግመልከቻው ደርሶት ካልቀረበ ወይም በዚህ ደንብ አንቀጽ ፸፰ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት ተጠርቶ ካልቀረበ በሌለበት ዋና ዐቃቤ ሕጉ ውሳኔ ይሰጣል፤
- ጀ. ዋና ዓቃቤ ሕጉ የቀረበለትን የይግባኝ ማመልከቻ መርምሮ የጉባኤውን ውሳኔ ሊያጸናው፣ ሊያሻሽለው ወይም ሊሽረው ይችሳል፤
- ፫. ዋና ዕቃቤ ሕጉ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) መሥረት በይግባኙ ላይ የሚሰጠው ውሳኔ የመጨረሻ ይሆናል፤
- ፬. ዋና ዐቃቤ ሕጉ በይግባኙ ላይ በሥጠው ውሳኔ ላይ ቅር የተሰኘ ዐቃቤ ሕግ ጉዳዩን ስልጣን ላለው ፍርድ ቤት ይግባኝ ማቅረብ ይችላል።

- 5. a permission request to look into an appeal that was not submitted as per the time limit specified under Sub-Article (1) of this Article or an application for the re-examination of a decision made on an appeal in the absence as per Sub-Article (1) of Article 79 of this Regulation should be presented in writing and shall be attached with evidence that states the reason for the absence;
- 6. if the attorney general finds that the presented reason is plausible, he shall give a decision for the submittal of the appeal within 10 (ten) days.

79. About an Appeal Decision

- the attorney general shall make a decision in the absence of the public prosecutor where he fails to appear upon receiving the appeal application according to Sub-Article (3) of Article 78 of this Regulation or fails to avail himself as per Sub-Article (4) of Article 78 of this Regulation;
- the attorney general shall review the submitted appeal application and may approve, amend, or revoke the decision of the council;
- 3. the decision of the attorney general on the appeal in accordance with Sub-Article (2) of this Article shall be final;
- 4. a public prosecutor who is not satisfied with the decision of the attorney general on his appeal may lodge his case with the relevant court.

፹. ስለ ወጪዎች

የዲሲፕሊን ጉዳይ በሚታይበት ጊዜ ምስክር፣ የሙያ ምስክር ወይም ሌላ ማስረጃ በማቅረብ ረገድ የሚወጣውን ወጭ ማስረጃ እንዲታይለት ወይም እንዲሰማለት የሚጠይቀው ወገን መክፌል አለበት፤ ሆኖም ዐቃቤ ሕጉ በቀረበበት የዲሲፕሊን ክስ ጥፋተኛ ሆኖ ያልተገኝ እንደሆን ያወጣው ወጭ በቢሮው ይተካለታል።

<u>ክፍል አስራ ሶስት</u> ስለ *ጉ*ባኤ

፹፩.ዐቃብያነ ሕግ አስተዳዳር ጉባዔ መቋቋም

ተጠሪነቱ ለዋና ዐቃቤ ሕግ የሆነ የዐቃብያነ ሕግ አስተዳደር ጉባዔ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል፡፡

፹፪. የጉባኤው አባሳት

- ፩. የጉባኤው አባላት ሆነው የሚሰየሙ ዐቃብያነ ሕግ በሥራ ልምዛቸው፣ በሕግ ዕውቀታቸው፣ በከፍተኛ የሥራ አሬባፀም ውጤታቸው፣ በ*ታታሪነታ*ቸው፣ በታማኝነታቸው፣ በፍትሐዊነታቸውና በሥነ-ምግባራቸው መልካም ያተረፉና ስም $\mathbf{n}_{\mathbf{k}}$ ባልደረቦቻቸው ዘንድ በክፍተኛ ደረጃ *የሚታመን*ባቸው *መ*ሆን አለባቸው፤
- <u>፪. ጉባኤው የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፦</u>
 - ሀ) በዋና ዓቃቤ ሕጉ የሚሰየሙ ሰብሳቢና ምክትል ሰብሳቢ ምክትል ዋና ዐቃብያን ሕግ፣

80. About Expenses

The expenses related to witnesses, professional testimonies, or the presentation of other evidence during the disciplinary hearing process shall be covered by the party that demands the presentation or hearing of the thereof. However, if the public prosecutor is not found guilty of the disciplinary charges, the bureau shall reimburse his expenses.

Part Thirteen

About the Council

81. Establishment of Public Prosecutors' Administration Council

A public prosecutors administration council, being accountable to the attorney general, is established by this Regulation.

82. Members of the Council

- public prosecutors who are assigned as members of the council shall have a great reputation for their work experience, legal knowledge, high efficiency, diligence, honesty, fairness, and conduct as well as win the trust and confidence of their colleagues;
- 2. the council shall have the following members:
 - A. a chairperson and a deputy chairperson, the deputy attorney general, assigned by the attorney general;

- ለ) በወቃብያን ሕግ የሚመረጡ ሶስት ወቃብያን ሕግ አባላት፤
- ሐ) የዐቃብያን ሕግ አስተዳደር ጉባኤ ጽሕፊት ቤት ኃላፊ ድምጽ የማይኖረው ጸሐፊ ይኖሩታል፤
- ፫. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፊደል (Δ) መሠረት ከሚመረጡት የጉባኤ አባላት መካከል ቢያንስ አንዱ ዐቃቢታ ሕግ መሆን አለባት፤
- ፬. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፌዴል (ሰ) መሥረት ከሚመረጡት የጉባኤ አባላት መካከል የአካል ጉዳተኞች ተሳትፎ ከግምት ውስጥ ሊያስገባ ይችላል፤
- ፩. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተራ ፊደል (ሐ) ከተደነገገው በስተቀር የጉባኤው አባሳት፡-
 - ሀ) የሥራ ዘመን ሁለት አመት ይሆናል፣
 - ለ) ከሁለት የሥራ ዘመን በላይ ሊያገለግሉ አይችሉም፤
- ፯. የጉባኤው ሰብሳቢና ምክትል ሰብሳቢ ኃላፊነቱን ለመወጣት በማይቻልበት ጊዜ ዋና ዐቃቤ ሕጉ በሚወክለው አንድ የጉባኤው አባል የሆነ በጊዚያዊ ሰብሰቢነት በመሰየም ሥራው ሊከናወን ይችላል፡፡

- B. three public prosecutors who are elected by public prosecutors as members;
- C. head of the public prosecutors' administration council as a secretary without a vote;
- 3. among the elected members in accordance with letter (B) of Sub-Article (2) of this Article at least one member should be a female public prosecutor;
- 4. the participation of persons with disabilities may be taken into consideration among the elected members in accordance with letter (B) of Sub-Article (2) of this Article;
- 5. except for the provision stated under letter (C) of Sub-Article (2) of this Article, the members of the council shall:
 - A. have a two-year term of office;
 - B. not serve more than two terms of office:
- 6. when the chairperson and deputy chairperson are unable to discharge their duties and responsibilities, the attorney general shall assign a temporary chairperson from the members of the council to execute the work.

าล

<u> ፫፫. የጉባኤው ሥልጣንና ተግባር</u>

ጉባኤው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

- ፩. የዐቃብያን ሕግን ቅጥር፣ ሹመት፣ ዝውውር ወይም ድልድልን በሚመለከት ለዋና ዓቃቤ ሕጉ የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤
- ፪. የዐቃብያን ሕግን የሥራ ኃላፊነት ደረጃን ሕንደገና የመመደብን፣ ድርጅታዊ መዋቅርን፣ የደመወዝ ስኬልንና ጥቅማ ጥቅም በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ጥናት በማድረግ ወይም በማስጠናት ለዋና ዓቃቤ ሕጉ የውሳኔ ሀሳብ ያቀርባል፤ ሲጸድቁም አፊፃፀማቸውን ይከታተላል፤
- ፫. ይህን ደንብ ተግባራዊ ለማድረግ የሚረዳ ልዩ ልዩ ዝርዝር የአሬባፀም መመሪያዎችን፣ የአሥራር ሥነ-ሥርዓቶችን፣ መመዘኛዎችንና ቅፆችን እያዘጋጀ ለዋና ዓቃቤ ሕጉ ያቀርባል፣ ሲጸድቁም አሬባፀማቸውን ይከታተላል፤
- ፬. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፱፩ መሥረት በማንኛውም ወቃቤ ሕግ ላይ በሚደረስ የችሎታ ማነስ ዘገባ ላይ ስለሚወሰደው እርምጃ የውሳኔ ሀሳብ ለዋና ዓቃቤ ሕጉ ያቀርባል፤
- ፩. በዚህ ደንብ በተሠጠው ሥልጣን መሠረት የዲሲፕሊን ጉዳዮችን መርምሮ ይወስናል፤
- ፯. በዚህ ደንብ የተሥጡትን ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

83. Power and Duties of the Council

The council shall have the following power and duties:

- present a decision proposal to the attorney general regarding the recruitment, appointment, transfer, and deployment of public prosecutors;
- study or cause the study of the reclassification of the responsibility level, organizational structure, salary scale, and benefits of public prosecutors and present a decision proposal to the attorney general; follow up the implementation of the thereof upon approval;
- prepare various detailed implementation directives, procedures, criteria, and formats that help to implement this Regulation and submit same to the attorney general; follow up the implementation of the thereof upon approval;
- 4. submit a decision proposal to the attorney general concerning the measures to be taken on a report of the incompetence of a public prosecutor according to Article 51 of this Regulation;
- examine disciplinary matters and make decisions in accordance with the power given to it by this Regulation;
- 6. carry out other duties given to it by this Regulation.

የጉባኤው የአሰራር ሥነ-ሥርዓት እንደሚከተለው ይሆናል፦

- ፩. በማናቸውም ስብሰባ ከአባሎቹ ሁለት ሶስተኛው ሲ*ገኙ ም*ልዓተ-ጉባኤ ይሆናል፤
- ፪. ማንኛውም ጉዳይ በስብሰባው በተገኙ አባሎች በድምፅ ብልጫ ይወሰናል፤
- ፫. የጉባኤው አባላት ድምፅ እኩል ከሆን የጉባኤው ሰብሳቢ, ያለበት ወገን የጉባኤው ውሳኔ ይሆናል፤
- ፬. ጉባዔው በድምፅ ብልጫ በሚወሰንበት ጊዜ ሁሉ የአነስተኛው ድምፅ አስተያየት ከነምክንያቱ በስብሰባ ቃለ ጉባዔ መመዝገብ ይኖርበታል፤
- ፩. የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆነው ጉባኤው የራሱን የአሰራር ሥነ-ሥርዓት የውስጥ ደንብ ሊያወጣ ይችላል፡፡

- ፩.ጉባዔው በይፋ እንዲገለጽ ያሳደረ*ጋ*ቸው የጉባዔው ውይይቶች፣ የቀረቡ ሀሳቦችና የተደረጉ ክርክሮች ይዘት ሚስጥራዊነት የተጠበቁ ይሆናሉ፤
- ፪. ማንኛውም የጉባኤ አባል እንዲሁም በጉባኤው ስብሰባዎች ላይ የሚሳተፍ ሰው የስብሰባዎቹን ሚስጥራዊነት የመጠበቅ ግዴታ አለበት፡፡

84. Rules of Procedures of the Council

The following shall be the rules of procedure of the council:

- there shall be a quorum where twothirds of the members of the council are present at a meeting;
- 2. any matter shall be decided through the majority vote of the members that are present at a meeting;
- 3. in case of a tie, the chairperson shall have a casting vote;
- when the decisions of the council are made through a majority vote, the dissenting opinion of the minority, including its reason, shall be recorded in the minute of the meeting;
- 5. without prejudice to the provisions of this Regulation, the council may issue its own rules of procedure.

85. Work Secrets

- the contents of the discussions, presented opinions and arguments of the council that it did not officially disclose shall be kept in secret;
- every member of the council and an individual is obliged to keep the meeting of the council in secret.

าล

፹፮. <u>የጉባኤው አባሳትን ስልጣን እና ኃላፊነት</u> በውክልና *መ*ስጠት የማይቻል ስለ*መ*ሆኑ

ማንኛውም የጉባኤ አባል በዚህ ደንብ የተሰጠውን ሥልጣንና ተግባር በውክልና ለማንኛውም ሰው መስጠት አይችልም፡፡

<u>ክፍል አስራ አራት</u> ልዩ ልዩ ድ*ንጋጌዎ*ች

፹፯. ስለ ሙያ ተለማማጅ

ስለ ሙያ ተለማማጆች ቅበላና የተግባር ልምምድ ስለሚያደርጉበት ዝርዝር ሁኔታ በመመሪያ ይወሰናል።

ቢሮው ለዚህ ደንብ *አሬፃዐም መመሪያ* ሲያወጣ ይችላል።

፲፱፱. ስለ ሌሎች ሕጎች ተፈጻሚነት

- ፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመንግስት ሥራተኞች አዋጅ፣ ደንብ እና መመሪያ በዚህ ደንብ ውስዋ ባልተሸፊኑ ጉዳዮች ላይ ተፊጻሚነት ይኖራቸዋል፤
- ጀ. ይህን ደንብ የሚቃረን ማናቸውም የከተማው አስተዳደር ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ ደንቡ በተደነገገባቸው ጉዳዮች ሳይ ተሬፃሚነት አይኖረውም።

86. Impossibleness of delegating the Power and Responsibilities of the Members of the Council

Any member of the council cannot delegate his powers and duties that were given to him by this Regulation to another person.

Part Fourteen

Miscellaneous Provisions

87. About Internship

Detailed conditions for the admission of interns and their practical exercise shall be specified through a directive.

88. Power to Issue Directives

The bureau may issue a directive for the implementation of this Regulation.

89. About Applicability of Other Laws

- The Addis Ababa City Government
 Civil Servants' Proclamation,
 Regulation, and directive shall be
 applied to matters that are not
 covered by this Regulation;
- 2. Any Regulation, directive, or customary practices of the city government which are inconsistent with this Regulation shall have no effect on matters that are covered under this Regulation.

፺. የተሻሩ ሕጎች

- ፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የዐቃብያን ሕግ መተዳደሪያ ደንብ ቁጥር ፳፬/፲፱፺፱፤
- ፪. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ዐቃብያን ሕግ የሙያ ሥነ-ምግባር ደንብ ቁጥር ፱/፲፱፺፮፡ በዚህ ደንብ ተሸረዋል፡፡

፯፩. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከመ*ጋ*ቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ፲፬ ዓ.ም.

አዳንች አቤቤ

የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

90. Repealed Laws

The following two Regulations are repealed by this Regulation:

- the Addis Ababa City government Public Prosecutors Administration Regulation number 24/2007; and
- the Addis Ababa City Government Public Prosecutors Code of Conduct Regulation number 9/2004.

91. Effective Date

This Regulation shall enter into force as of this 26th day of March 2022.

Done at Addis Ababa, this 26th day of March 2022.

Adanech Abiebie

Mayor of Addis Ababa City